

العدد
(٩١٠)
الاحد ٢٨
ايلول
سبتمبر
١٩٨٦

اخبار موسكو



صحيفة اسبوعية يصدرها منذ ١٩٦٩ اتحاد الجمعيات السوفيتية للصحافة والعلاقات الثقافية مع البلدان الاجنبية ووكالة انباء «نوفوستيب»

مikhail Gorbachev : لا نستطيع ان نعيش ونعمل ونفكر ونصرف على النمط القديم

قام ميخايل غورباتشوف الامين العام للجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي في الاشارة بين ١٧ و ٢٠ ايلول (سبتمبر) خلال بيوعته في منطقة كراسنودار وستاربول . وزار اثنا وجوده هناك مؤسسات الجمع الزراعي الصناعي وتحدث مع اهالي المدن والقرى . والتقى ميخايل غورباتشوف في كراسنودار وستاربول مع كوادر الحزب .

ميخايل غورباتشوف :
- لا نستطيع ان نعيش ونعمل ونفكر ونصرف على النمط القديم .
استطيع القول اليوم ان الراي العام في البلاد يتقبل النهج المقترح ويسمع صوت التأييد في كل مكان . ويعتقد الناس الان بالمثل اننا لن نحتج عن اصلاح لان ذلك يعني مستقبل افضل لبلدنا ولبلدنا وحسب مستقبل افضل للبشرية اذا ما اخذنا بالاعتبار وزن الاتحاد السوفيتي الدولي الهائل . هذه هي النتائج التي يجب ان يزدى اليها اصلاح في نهاية المطاف .
ان مجتمعنا يتوسع من جراء اصلاح ولكن غير كافية ولا تفي على العمل في شرف جديدة وعلى حل قضايا جديدة . ولم بعد اليوم كما كنا امس ولا سيما كما كنا قبل عام . وبمرور كل شهر نرسل يوم . سنزاد غير وفرة وكثرة على حل المهام المتزايدة لتجديد تطوير البلاد الاقتصادي والاجتماعي . لا يريد البرامطون السوفيتي (البقية على ص ٤)



الامين العام للجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي ميخايل غورباتشوف يتحدث مع العاملين من كولتور ديلت في اليوم ستاربول

الامين العام للجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي يجيب عن استئلة سكان كراسنودار وستاربول

قام الامين العام للجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي في فترة ما بين ١٧ و ٢٠ ايلول (سبتمبر) بيوعته في منطقة كراسنودار وستاربول . وزار اثنا مكوثه في المناطق الجنوبية من البلاد مؤسسات الجمع الزراعي الصناعي . والتقى في كراسنودار وستاربول مع كوادر الحزب وتحدث مع اهالي المدن والقرى . وتقدم لكم مقطوعة واحدة من تلك الاحاديث .

ميكال . ويقال انه تلقى على سباق التسليح سنويا ٤٠٠ مليار دولار . بل رويلا ٦٠٠-٥٠٠ مليار دولار . ولكن كوت كل ما هو موجود في بلادنا ؟ من نفتر بلادنا . لقد بلدنا الكثير جدا من اليهود وحسبنا حياة الكثيرين من مواطنينا ا قبل ميخايل انا لكر ينحل هذه المشكلات الفيزية تجاه الصوب الاخرى . لقد اراها انا دوليسا ماكسيوتسكا ذات مرة مؤلفات بوستريشكي . وقد كتب انه لا يكون القلب الروسي - واراد ان اقول الان قلب الشعب السوفيتي - حمر اكر القرب انشاما للتأخر والارادة . ونحن من خلال سياستنا السلمية الخارجية نصر الناس الى الاتحاد من اجل انقاذ العالم على الارض وليس الجيولة دون لحوب العرب الثورية لحسب . بل والاعمال على البيئة النشطة . ان العالم ينك الملوحة اللازمة لنل

النقابات والاسلام

في المؤتمر وفود ٢٣٣ اتحادا عماليا من ١٥٤ بلدا . وهذا هذا اللقاء اكبر لقوة للنقابات خلال تاريخ الحركة النقابية الدولية كله .
وخلف في القاعة الكبيرة للاجتماعات في قصر الجمهورية خلال سبعة ايام زعماء مائتي مندوب يمثلون فصائل الحركة النقابية الدولية في الفترة التي اعقبت المؤتمر المأخر الذي عقد في مالابا .
وقد اشرح السكرتير العام للاتحاد النقابات العالمي ابراهيم زكريا : ان واجبتا . يكمن في توطيد الروابط وتقليل حجة ثانية جبهة لصد الهجوم النظم على النطاق الدولي ضد حركتنا . (البقية على ص ٣)



مندوبو مؤتمر النقابات العالمي القادم على من فراسيلينا في برلين التي اعماله هنا المؤتمر العالمي القادم على للنقابات . وقد تحدثت

صوبوف من بلغاريا

تجاه شقيلنا وسديلتنا الشعب السوفيتي والا واقع من ان ايام الثقافة البلغارية (البقية على ص ٣)

فيلك اوستيوغ

بعد تعزيز الدولة الروسية المركزية في القرن السادس عشر تعزرت فيلر اوستيوغ من رسالة المدينة المقابلة وحدد تطويرها اللاحق بنجاح موقعا ملتي الطرق التجارية الرئيسية في شمال روسيا وعلاقاتها التجارية الانتصارا النافعة مع مناطق وسط روسيا . وكان تقام في المدينة مرتين في السنة اكر سوق لبيع الفراء . وتطورت الصناعة المحلية بسرعة . وكان في المدينة عشرين مصنعا على اختلاف انواعها مع حلول نهاية القرن السابع عشر . غير ان اوستيوغ حظيت باكبر شهرة كمدينة حرف لنبات رفيعة لاسيما صياغة اللقطة الفاحية اللون المزخرفة بالنقش .

لقد شيدت في النصف الثاني من القرن السابع عشر والنصف الاول من القرن الثامن عشر اهم المجموعات المعمارية في المدينة وهي ساحة الكاتدرائية ودير رئيس الاساقفة ودير رئيس الابلات ميخايل ودير الثالث في غلدين ودير نجل المنفذ وبلدة دينكوفو على سفينة سوجونا المنسوبة وكنايس عديدة .
اما في اواخر القرن الثامن عشر فتمت اكمال من القرن التاسع عشر فتمت اكمال المدينة وبنية مساحات من الاجر والفساد والتجار في تلك المرحلة واسلوب البناء وبلاسلوب الكلاسيكي .
وتتميز المجموعات المعمارية القديمة في اوستيوغ بشوارع فيلبي اوستيوغ خصوصا .

تقع هذه المدينة الروسية القديمة في شمال شرقي مقاطعة فولوغدا . على الضفة اليسرى لنهر سوجونا .
اسست المدينة في اواسط القرن الثاني عشر تقريبا . ومازالت نواتها العريقة باقية حتى الان . وقد ذكرت اوستيوغ في التاريخ عام ١٢٠٧ للمرة الاولى . وكانت انذاك مركزا محصنا يلفت النظر العدو . الامر الذي يدل عليه تدوين التاريخ . واذا اعتبرنا المدينة قلعة عسكرية في الشمال الشرقي فقد لعبت انذاك دورا هائلا في تغيير اوضاع شمال البلاد .



قباب الكنائس في ساحة الكاتدرائية



لويوف كولتور ديلت على المعين في معمل النسيج



صنع معمل «النز الشمال»



علبة . صياغة تعريفية . القرن ١٩ باريس



هكذا تصنع منتجات معمل «النز الشمال»



فيلك اوستيوغ في الشمال





الى قرائنا الاجانب

الجائزة الاولى
رحلة مجانية الى الاتحاد السوفيتي
لمدة عشرة ايام
موضوع المسابقة
سبعون عاما على قيام الدولة السوفيتية
الجائزة الاولى تمنح لخمسة فائزين

* يزود الفائزون في المسابقة موسكو ويظلون على معالم واحدة من
الجمهورية السوفيتية الخمس عشرة او يزودون إحدى المدن التالية:
لنينغراد، نوفورود، سولزال، فولغراد، اوديسا، سوتشي او يقيمون
رحلة الى جزيرة يكاتيا في سيبيريا او الى جبال القوقاز العالية...

* طائرات شركة «ايرولوس» السوفيتية تنقل الفائزين الى الاتحاد
السوفيتي ومنه الى الوطن.
* افضل فنادق ومطاعم شركة «ايرولوس» بانتظار الضيوف.
* الاطباء بالجماعة الاولى لرحلة الى الاتحاد السوفيتي مدتها عشرة ايام
يزودونهم بمبلغ خمسة آلاف دولار.
* وتفتح ايضا لفلان جولة تشيكية (اجيرة وادير واليات مصورة
سينما وارترافا وساعات وساعات روسية وتلف من ابداع موهبة الفن
التلفزيوني المحبوب الاتحاد السوفيتي واشعر اكسا سونيا في صحتها «البا»
موسكو).

* تناف المسابقة من سنة اسئلة.
* يمكن ارسال الاجوبة كلا من حدة او عدة زائدة.
* اخر موعد لارسال الاجوبة هو الخامس عشر من تشرين الثاني /نوفمبر/
عام ١٩٨٦ (حسب عام البريد).
* تستقر نتائج المسابقة في كانون الثاني /يناير/ ١٩٨٧.

الأسئلة الخماس



متى اطلق اول قمر اصطناعي في العالم ؟ اذكر
اسم اول رائد فضاء في العالم . واية بلدان عمل رواد
فضاء منها في المحطات المدارية السوفيتية ؟

الاسم والكنية	الجنسية

ايها القراء الامراء
لرجو ان ترفقا اجوبتكم بهذه القسمة وان تكتبوا عليها
بخط واضح الاسم والمنوان ونحن بانتظار رسالتكم .
عنواننا : موسكو ١٠٢٨٢٩ شارع غوركي ٢/١٦
«البا» موسكو (المسابقة)

آراء... المسألة... الجوية

ليس ثمة طريق آخر
الاتحاد من فرض القرباء الاممية
السلع التي تصددها اوروبا الى الولايات
المتحدة الامريكية .
ان غير طريق هو الاقتصاد
التعاون الرأسمالي-السوفيتي الذي لا
يقول القصد الى ساحة لحروب التجوهر
في مجمله مجالا للابحاث التكنولوجية
والاقتراعات . وغير سبل ليس رفض
العوار مع الاتحاد السوفيتي .
المقابلة بين الافكار المختلفة . واعتقد
بان هذا بالذات سيساعد على ايجاد حل
او حتى عدد من الحلول المقترحة
للمشكلات التي تواجهنا
جاءه باسكال بريت
(لرسا)



دينيش اجي الفائز بمسابقة عام ١٩٨٥
في موسكو

يمكن التفكير بانه توسلوا الى اتان
مسلحاً . يجرى الحديث من الكون
اورلندر بيريس مارين والبلغار ككتوب
لانسيلف والبال مادامو ميسوكو
ودينيش اجي من فالا . اتم من لرا
«البا» موسكو واشتركوا في مسابقة
الجريدة صادرة عن الاتحاد
السوفيتي-١٩٨٥ ولاروا بالبالسورة
الاول وهي صلة بمالية الى الاقتصاد
السوفيتي لمدة عشرة ايام .
رواق شروط المسابقة يقوم الفائزون
بالتقدم بوضع برنامج وحلهم الى
بلادنا . ويعد وصولهم الى موسكو
سرحان ما يتاح لهم ان اسيا
الرسلي والبش الاثر الى اوكرايا او
مطلة بحر البلطيق . او لينينغراد
او الى القوقاز . بعد ان ما حدث هذا
العام لم يحدث ايها في الناس .
اجمع الفائزون على اختيار البرنامج
خمس ايام في موسكو وخمس ايام في
لينينغراد .
استقبلت مدينة التحرير صلبا
الناس .

ان اسهل وسيلة للحصول على المعلومات عن حياة شعوب
الاتحاد السوفيتي هي مطالعة الجريدة الاسبوعية «البا» موسكو
(تصدر باللاتينية الروسية والعربية والانجليزية والفرنسية
والاسبانية) التي تنقل للمشتريين من موسكو بطايرات
ايروفلوت . واما مؤسسات التوزيع في البلدان العربية على
التعاون التالية :

- * جمهورية مصر العربية
الاهرام
شارع الجلاء
القاهرة
- * الكويت
وكالة مطبوعات فرج الله
ص . ب . ٤٥١١
كويت
- * لبنان
دار القاري
ص . ب . ٢١٨١ بيروت
- * الشركة العربية
للنشر والتوزيع
ص . ب . ٧٧٧
مطابق لثة دنيا
و لثة سال سانس
الشارع الجديد
- * الجزائر
الشركة الوطنية للطبع
والتوزيع
شارع بوشوشة
الجزائر

ادوارد شفارد نادره يتحدث
عن اجتماعه بالقادة الاميركان

كانت ولا تزال قائمة الخلافات عميقة بين
الاتحاد السوفيتي والولايات
المتحدة . ولكن بدأت تترسم افق معينة للتوصل الى اتفاقيات في بعض مسائل
الامن الباطنة الاممية . وبالاخص ان توقع مثل هذه الاتفاقيات خلال اجتماع
القمة . اذا اتخذت الاجراءات التصديرية اللازمة .

حكلا وصف شفارد نادره وزير
الخارجية السوفيتي نتائج اجتماعه
بالرئيس ويطان في واشنطن وادبع
جولات من المباحثات مع شولتز وزير
الخارجية الاميركي .

وقال الوزير السوفيتي في مؤتمر
مجلس الامم المتحدة في موسكو
ان هذا العمل ان يسر دوننا
خاصة من مباحثات غروبايتشوف الابن
الامم المتحدة للجنة المركزية للحزب الشيوعي
السوفيتي . وشرحا له قولنا تجاه
خمس السلام واليه والامن الشامل
من خلال الجولة دون عسكري الضياء
وتقليص وازالة الاسلحة النووية .
وقد اكدا ضرورة التوصل «مبايل الى
اتفاقيات حينة في مجال الامن وحل
مسائل ابحاث التجارب النووية .

واذكر شفارد نادره ان اجراءات
انتهت في الاربعة اشهر اثار الشك
في امكانية عقد اجتماع القمة
بين تلك الاجراءات الحالية

الامين العام ...

في لقاء المشهود على ص ١٩
هو : اتباع سياسة ثابتة ، والقدرة على
البناء التي تحدثت عنها ، ولكن
للسر هذا الامر بصورة بنات لا بد
من الصبر . والصبر ليس ليولسة
ويستلزم في تحركاتهم . ويختلفوا
كما ارسلا باورس في حينة كسي
يحيدوا التحسن الذي بدأ يترسم في
العلاقات السوفيتية - الامريكية
وبعدنا الطارة الكروية ، حينة اخذ
العام يفكر بالنسبة لايه من العودة الى
سياسة الانزاج . والان اناروا «حقبة
دايلوف» الجاسوس الذي قبض عليه

التقارير والاسلام

في يناير ١٩٨٦ والقاضي بالقاء. التام
ان قضية الوحدة في صفوف القنات
آنية وبديعة . ولهذا السبب يدور
للسماء الى الوحدة على المستويات
الفكرية والاقليمية والدولية وهو موجه
الى التامين وقضايا جميع البلدان
وقد اقي المؤتمر للنساء باسم ٢٦٦
مليون كادح منظم في الاجتماعات
التيية .

ومع تباين وجهات النظر اراء
التقاضي ذات الطابع الاقتصادي
والاقتصادي فان فكرة رئيسية وحدت
جميع القضاة والمشاركين في المؤتمر
هي ان التدرج التفرسي والتقدم
الاجتماعي لا يمكن بلوغها الا اذا تم
دور غير الحريق النووي في كوكبا .
وقد وعدت هذه الكثرة اشكالها في
الوثيقة الرئيسية التي اقراها المؤتمر
وجاء فيها بنص ان الخطر الاكبر
على العالم اليوم هو برنامج حروب
التجوهر الذي تنفذ واشنطن واشتغل والمنت
عدة بلدان اليه : إنجلترا . اليابان
والغربية . اليابان . واسرائيل . وليس
ثمة غير مخرج واحد من الوضع الحالي
ويخلص في التهيئة الواسعة لكل قوى
السلام للمشاركة في الحركة من اجل
تقليص النفقات الحربية واستخدام
الاموال الناتجة من التخليص كعاصمة
للامراض والجوع وتأمين ظروف عمل
وجيدة الملايين من الناس . واعرب
المؤتمر العالمي الحادي عشر للكتابات
في وثيقته الرئيسية عن الدعم الراسخ
للبرنامج الذي قدمه الاتحاد السوفيتي

من يورمالا الى القرن الحادي والعشرين

لصاحب التطلع الى التناغم
التبادل غير الاعمال المتباينة
لاستدام التنا . وليس من السهل
التناغم احيانا حتى ملائمة التناغم المتبادل
حيث هو موجود ولكن من صود غير
صادرة بالنسبة لنا .

لقد في اليوم الاول من مؤتمر
يورمالا لبحث الاسرار الاجتماعية
السوفيتية والامريكية . وتحتل التقارير
الاساسية والاضافية للطرفين وانتهى
اول تبادل للملاحظات الاساسية . وسيل
الاعضاء البارزون في الوفدين حق
التنظيم لاضفاء البسطة السامحين في
النقاء والذين اكتفت بهم قاسية
«مؤتمرات» للطلات . واول من وقف
امام الميكروفون امراء امريكية قصيرة
القامة . بدنية متعفة في السر . وكانت
تلقب ب«الملكة» الدولية السوفيتية . وقد
بصرت متعجب موجهة كلامها الى
الحاضرين :

« ان كوكبا صاب برش قاتل
والاثنين من ذلك انه يزداد انتشارا
كاروم الخبيث . وهذا الزوم هو الخطر
النووي . اما انتم تتفكرون حنا
وكاكم افعال تراهمن من مكان الاوى
انكم تذكرون لنا ان احدا لا يتوى
الهمر على الاخر . ان ما جابكم الى
كل هذه الاسلحة ؟ يجب التخلص
منها بينما نعيش لمن اليوم في حالة
امن لم يصح ادنى منها . واعتقد انكم

لستم قادرين على القيام برؤيتكم
ويجب ان زعمائنا طردكم من المل .
ان هذه العبارات الغامضة البوذية
الى المتدربين الرسميين للاتحاد
السوفيتي والولايات المتحدة قد اثار
عاصفة من التصفيق في القاعة . والاداء
من ذلك يمكن الحكم على ان الكثيرين
من المشاركين في المؤتمر يشاطرون
حقيقة الراى حسيبا ائت اذاك
اليوم الاول من القاء . واقلوا «انذاره
بالخطر لان المناقشات التالية قسد
سمعت حسب تصوري باجرا تعديلات
معلومة في الصورة التي رسمتها تلك
الامريكية من عدم امنية اولئك الذين
من صير العالم .

على اعتبار القرن التالي من
الاسلحة النووية
ويحدد مواقف موسكو تجاه
العلاقات السوفيتية الامريكية اكد
لاديبير بروفسكي نائب وزير الخارجية
السوفيتي :

« ان الاتحاد السوفيتي يشتر مهمة
القيام من ان ضمن الاستمرار مع
الولايات المتحدة الطرقات السلبية في
الاتحاد المركزي لالامالات واللى يتصلق
بتوطيد الامن في المجال العسكري .
وقد خلقت فلا المقدمات لمل هذه
الهمة . وبالدرجة الاولى هدف الجهود
الشركة التي تم الاتفاق عليه خلال

للتجارب النووية يلقى الاستحسان
على نطاق واسع ليس الدايكار
ومع ذلك المتشككين في النتائج
لهوا الى خطا الاعتقاد بان عملية
لزع السلاح النووي قد بدأت باعلان
هذا التجديد . صحيح ان الخطر
السوفيتي تتيح امكانيات الفصل
لا يقاوم سباق التسليح النووي . ولكن
لا يمكن اليه بهذه العملية الا لى
حالة اهتمام الولايات المتحدة الى
التجديد .

« هل من المبالغة اعتبار ان جميع
الدائياتيين يندركون اهداف
السياسة الخارجية السوفيتية ؟
« واجهتنا في الدائيات السائل
« ذكرنا بان اولك البرلاني
الدائياتي زار مؤخرنا الاتحاد
السوفيتي . ومن المتكلم لى
المتكلم القريب زيادة وليس الزوار
حلوثير . وكالوا يسألونا . هل
اشتركت الدائيات بصلتنا «العلاقة
السياسية في منظومة حذب الامتثال
التي تترون قلها ؟

ولد السوفيتي .
« ما راي الدائيات في التناوحي
النووية للوضع الدولي المعاصر ؟
« اول من التندوة اهتمام كبير
بمسألة إنشاء منطقة خالية من السلاح
النووي في شمال اوروبا . ولكن
لدى اطلاق بان الدائياتيين مشين
بها . وقد نوشت هذه المسألة لى
لله وزراء خارجية بلدان شمال
اوربا . وسيواصلون مناقشتها في
اكتوبر هذا العام .

لقد وجهنا يشكوك في موقبل
بلدا . ومزام بان الاتحاد السوفيتي
لا يتم مليا «بالسلطة الغالية مسن
السلاح النووي لى شمال اوروبا
وكذا في مسلا القصد ان الاتحاد
السوفيتي يوليده تماما ايشا . مثل هذه
المنطقة سواء لى شمال اوروبا ام
في مناطق الكوكب الاخرى . ومن
استعداد لاحترام وضع هذه المنطقة
وللساعد على ان يكون لالا
ويشير بصفحة الدورية .
النطاق الغالية من السلاح النووي .
ان التجديد السوفيتي اللارادى

فيكتور زابورين
اليالية تلقى على مائق الكتاب مؤزولة
كبيرة . واتى اراقيل باضام كيف
يتكون بالانتظام في بلادكم من الروح
البديعية والدولية والمسؤولية العالمية
واضاعة «التي» لى .
والناتية بالاساس . وان هذا الجو
التيي يساعد على الانبعاث والنش والادب
الرقي .

« ان ايام الثلاثة البلغارى في الاتحاد
السوفيتي من اجرة . من العلاقات
الثقافية البلغارى السوفيتية . الفترة
وكذلك الهممة اليوم في اجل الامم
المتحدة بين بلدنا . في مجال الامم
وسيلة . اكثر تأثيرا في جميع جوانب
الحياة الاشتراكي .

استعمل ان لاء العصر الفرجة الى
رجال الثقافة واليبرية . كنج
جساج البيوتيين جيتون السوزية
السكرية والى الاعمال السعدية
لستأخذ على التخلص من الاسلحة
النووية . ومنعت من هذا . حيرة
اخرى في القاء الدول التقليدي لكتابت
اللى سيقام في سوزيا في اواخر
تشرين الاول (اكتوبر) .

وقال كامين كاتشيف : «الى انظر
بأرج الصبر القاء . جميع الدائياتيين
السوفيت . لا ان الحياة العالية لى
الاتحاد السوفيتي والبلدان الاشتراكية .
حيث تجري عملية حازمة لاعادة البناء
والاقتصاد من الصنيع وجهات النظر

فيكتور زابورين

(بقية المشهود على ص ١٩)

في الاتحاد السوفيتي له ذلك بصورة
داغلة مرة اخرى على التقارير الوحي
فيها بينما «لما ما صرح به لمرابطنا
نائب وزير اتحاد الكتاب البلغار
كامين كاتشيف قبل سفره الى موسكو
للمشاركة في الاجتماع الحرة لايام
الفترة البلغارى .

وقال كاتشيف : ان الموضوع
الوحي في القاعات بين رجال الفن
البلغار وزعمائهم السوفيت . والاسلام
الاجتماعي من لكانا الشكر على صير
البشارة . والا ولى من ان اسواتنا

فيكتور زابورين

(بقية المشهود على ص ١٩)

في الاتحاد السوفيتي له ذلك بصورة
داغلة مرة اخرى على التقارير الوحي
فيها بينما «لما ما صرح به لمرابطنا
نائب وزير اتحاد الكتاب البلغار
كامين كاتشيف قبل سفره الى موسكو
للمشاركة في الاجتماع الحرة لايام
الفترة البلغارى .

وقال كاتشيف : ان الموضوع
الوحي في القاعات بين رجال الفن
البلغار وزعمائهم السوفيت . والاسلام
الاجتماعي من لكانا الشكر على صير
البشارة . والا ولى من ان اسواتنا

البا، موسكو ٢٩، ١٩٨٦

صحة

حرب ضد الالغام المتفجرة

انجبت الولايات المتحدة من منظمة اليونسكو التابعة لويشة الأمم المتحدة وحت برطانيا على القيام بخطوة مماثلة .
تمتخ الولايات المتحدة من تنفيذ التزاماتها المالية تجاه الأمم المتحدة .
لا تقبل الولايات المتحدة من الدبلوماسيين المعتدين لدى الأمم المتحدة في نيويورك .
لقد وجهت «مطلة» جديدة في الحرب ضد المجتمع الدولي . فقد طلبت واشتعلت للامس ملاحقة الجمعية السوفيتية لدى الأمم المتحدة بقرار ٢٥ موفيا . وتتمسك هذه الخطوة بالتحدي لأنها تزامنت مع افتتاح الدورة العادية للجمعية العامة للأمم المتحدة ، وانتقلت عشية اجتماع وزير الخارجية السوفيتي مع القادة الإمبركان .
لقد خرجت القواعد القانونية ، وعلى وجه التحديد ، اتفاقية عام ١٩٤٧ الخاصة بالوكالات المركزية للأمم المتحدة ، والتي نصت بوضوح على : أن الولايات المتحدة لاجلها الحق في تحديد عدد الملاحات العامل لدى الأمم المتحدة ، وأن هذا العدد لا يتغير قبل زمن بعيد على موافق واشتعل تجاه أكبر منظمة دولية .
لأن الأمم المتحدة التي كانت فيما مضى جهاز تصويت ، طبع نوازل الى صوت جود للامس العام الدولي . وتفظ القرارات الواحد تلو الآخر في أثناء تصويت غالبا ما تكون الولايات المتحدة غالبة الدولة الوحيدة القائمة «كلا» . ويتحول اليك والمجر الى فرق للتلون الدولي .
أن كل امر حده . وأن واشتعل على خلال كبير إذ تعتبر انها تستطيع التصرف حسب هواها دونها علق .

لكي لا نغفر المآسى

يسود القتل باريس . لقد ألجرت خمس كتاب خلال مايل عن اسبوعين ا وراح ضحية الارهاب عشرات الناس الابريه .
من هو مدير الجرائم الدولية ؟ «الحرب» أعلنتها الصحافة الليجينية دولها انتقل اليها على الارهابيين . ولشتت حملة معادية للحرب موجهة في الوقت ذاته ضد المهاجرين من البلدان النامية . ولكن لمة روايات اخرى . فقد القى وشيد كراي رئيس الوزراء الليالي المؤسفة من ذلك على الصغار والبنات الاسرائيلية موسدا . وهذا الانكسار له ما يبرره : لأن كل ايضاب لجل جهود كبيرة لثارة الهدا . لدى الجمهور الغربي تجاه البلدان العربية . وربما لانقاذ طويلا اقتصادية وسياسية وحتى عسكرية .
أن الوضع المتوتر في العاصمة الفرنسية ليس سوى جزء من الصورة التي يكوها الارهاب . لقد شن في مطار كراي هجوم على طائرة من طراز «بوينغ - ٧٤٧» . ولقت دبلوماسي سوفي في اسلاماباد عاصمة الباكستان وفجرت في استانبول قنبلة في عيد يهودي . ومن الممكن تكيل هذه القائمة بائلا كثيرة من الهامى . وقد تنسج في المستقبل ، وبالإلصاق .
أن الارهاب ظاهرة شديدة وخفية من لوازم ايماننا . ولذا الأحداث العاصوية الأخيرة ضرورية وفضع اسبابا لعلالة لمواجهة الإرهاب . والاتحاد السوفيتي مستعد لكل هذا العمل . ويقرر على البلدان الأخرى استغلال كل الامكانيات للقيام به دون تكرار الهامى .
لعل الاخرون مستعدون لذلك ؟

علماء الفيزياء والفيزياء

لهم ينتج العلماء السوفيت تاحسرة منول ان الولايات المتحدة الأمريكية قد لاتستحق اهتمام ابحاث وزارة الخارجية الأمريكية مدة . فقد فدت مارلو لا لستل الاوساط العلمية السوفيتية فعب . بل كذلك لاهضاء التفات الاسطورة التي اخفقتنا وانتهت عن ان الاتحاد السوفيتي لا يوافق على ابراء «الرائية الهيدانية» تابيس . برمن على بطلان تصريحات الساسة الاميركان من عدم متانة الرقابة بواسطة الوسائل التكنيكية حينما سجلت الاجهزة الأمريكية لقياس الزلازل المنصرفة في كازاخستان لا في بتر . واسما على سطح الارض التجارب النووية في ليادوا وجنسنا ذات القوة الضعيفة جدا .
ومعينة بالذات تدرت واشتعلت الامر لاول مرة بعد ان كانت في البداية غير ممتدة . وبدأت الاحاديث من ان العلماء منهمكون هليسي بتلكه الرقابة اللازمة .
ولقد علق على موقف الحكومة الاميركية رئيس المشروع من الجانب السوفيتي اينسور ريسورف النضر الراسل في اكااديمية العلوم الامرية الذي كان يبين ان يرأس المجموعة النجبة الى الولايات المتحدة بالفضل

دقيقة المتسود على ص ٢٣

نوعية او اى نوع من اسلحة الياة الجماعية . ويستحب الحياة على كوكبنا عندنا طابعا مائيا تماما . انه الطابع الذي يحكم الناس به ويخيه الجبل الحال من سكان الارض .
تعدت سارك بالر سائر الولايات المتحدة لدى مختلفا النخب الاميركي الحروف في لقضايا الرقابة على التسليح بصورة موسعة بداية من الحياة عام ٢٠٠٠ . وكانت الصورة لامة وضيفة ومتائلة . وكيف يمكن عدم مشاركة الدبلوماسي الاميركي قناتنا التي تعدت عنها في منتجج يورمالا الواقع في خراسا روسيا : «يمكن بلزغ هذه الدراجات الزينة من مستوى ووعية الحياة وتحقيق السلم الرطيد على الارض اذا تم توفير الطاقة التي لا تنضب والرماب الهائلة لتحويلها في تحقيق مطامعنا واهدافنا المشتركة .
ان هذا الكلام واضح تماما . ولكن من المهم ايضا ان تذكر ما لم نحدث عنه سارك بالر . ان انه لم يقل اية كلمة عن سياق التسليح القادة على ايدة البشرية قبل عام ٢٠٠٠ بفترة طويلة . كما لم يتطره وار يكلمة واحدة عن البرامج السوفيتي للاستقلال الحال من اسلحة النووية . والامر الرئيسي هو انه لم يتلق باية كلمة بعد اى لسط مدد يترجم المساعدة به في تطوير الولايات المتحدة ذاتها من خطر النووي .
وبعد لكلا يورمالا وجهت الى الدبلوماسي الاميركي السؤال التالي : كيف سيكون السلاح النووي الحراري في القرن الحادي والعشرين حسب اعتقادكم ؟ وهل يمكن ان يتسليح اى كان تعلم بالهذه التام عليه ؟
جاب قائلا : يمكن للبشرية ان تدمر بذلك طيما ولكن في المستقبل البعيد جدا فقط . ولا يمكنني تخش الزل من متى هذا الحد .
ان الضمان الولايات المتحدة الى التجنب السوفيتي يمكن ان يقلص هذا الحد بقدة . لا تعتبر مسرك انه يولر امكانيات واسعة لنزع

ان ساعد رئيس الولايات المتحدة الخاص كبير الخبراء في شؤون الاتحاد السوفيتي بجلسي الامن القوي ماتفوق قد اوردت الحجة التالية كدليل على سب الولايات المتحدة للسلام : «ان الولايات المتحدة قد خرجت من الحرب العالمية الثانية وهي تحتكر تكتيكا جديدا للرنة» الذي حاول ان يشرح لسمل الاوساط الاجنبية في يورمالا على سب الاتحاد السوفيتي وكيف يجب تغييره . لكس يكون موقف البيت الابيض تجاه افضل .
ولا ساعد في حيلة يجرود امثال روتنبرج وماتوك في الولايات المتحدة وهم ليسوا قلة . بيد ان التنازل ارض لانا السوفيتية قد دل على ان الادارة الحالية والشعب الاميركي علبا في كاتر الاول اديسري عام ١٩٤٨ حينما كانت الولايات المتحدة «تحتكر القنبلة النووية» بينما لم يكن هذا السلاح موجودا لدى الاتحاد السوفيتي . لقد نصت تلك القنبلة على تعمير ٧٠ مدينة سوفييتية بواسطة ١٣٣ قنبلة ذرية . بيد ان هذا الكمية كانت قليلة جدا وفقا لمسابات الخبراء الضخيمة لتحقيق الهام التي طرحها التفتاوق عن مضمون الاستسلام والقتال . من جود الضخيمة او اشغال السلف في الاتحاد السوفيتي يشهد بانلتيجة طرت الى الوجود في تشرين الاول (اكتوبر) عام ١٩٤٩ غلة مارلوكا التي نصت على توجيه ضربة ذرية الى ١٠٤ من مدن الاتحاد السوفيتي بواسطة ٢٣٠ قنبلة اروضع ٧٢ قنبلة كاشيات لتوجيه الضربة (التالية) .
لأن قد كان الامر يقتصر على شان التفوق النووي الاكيد على الاتحاد السوفيتي . ويبدو ان المشكلة لا تزال قائمة حتى اليوم بالنسبة لالستراتيجيين الاميركان . ولكن ماتفوق رؤساده في حكومة ريتان لا يبرهن الاضلال بذلك الذي في ايضا يشكون الثقة بزملائهم «الحب للسلام» . هذا ياهم يشكروا ليس لاهم الوطنيين السوفيتي قتل .
هؤلاء الكاشيون الجادون لم اصليت التلكة ليك فرامان في الجانب الاميركي قلال .
- يعني ماتفوق انه ما من شخص يذو بالبرهنة ان عالم بلا سلاح نووي يكفل مرة اخرى من هاجها والسوفيتي يريه لزع السلاح اكثر من الادارة الحالية . وقد قضيت نصف هوي في خدمة الحكومة واشرت حتى على برنامج بناء الصواريخ الجنبية

سبح لوسملا الى القصة الحادى والعشرين

وليد القول ان «الباجرة الدفاعية الاستراتيجية» وعدم الانضمام الى التجنب لامينان ان الشعب الاميركي ضد لزع السلاح . ان الشعب يساهم التجنب اما ماتفوق وجماعته قسم يستقدمون الملاعب الجالية .
لعل اهم لم يستسلموا من وثائق المؤتمر السابع والعشرين ان تغيرات كبيرة تجري في الاتحاد السوفيتي ؟
لقد حان الوقت لان يدا اصار التهج التشنيد بالتحل الى واقع الامر في العالم من زاوية جديدة . كما حان الاوان للكد عن التحدث باسم جميع الاميركيين .
وفي الحقيقة التي فرت عنه سامي هذه الكلمات : «ان ديك فرامان ليس امريكا تقليديا» . الا ان الفيسر بالر اوضح لـ «يوجد منا في يورمالا امريكيون يشعرون بالجدية وهم يملكون الاجابة الكرى الرئيسي والمتنظ : الى الولايات المتحدة» .
انه غير ريث على الامل . فلذا كان الفيسر السابق في شؤون الصواريخ الجنبية يمل «الالتقاء الرئيسي المتفكدة بين الرعاثيين الاميركان» . فقد نشر مستيل العالم ليس بثلج العربة من اضماد الامل متفلسا يتفح من خباياها بشي المسؤول الاميركان ، التي لا تتم اية سة بناة . وتجدر الاشارة هنا الى انه هذه الصبة كانت للكتلة «البليغة» التي انشأها بين روتنبرج امد مسؤول الاذاعي «الحرية» واورب «الرنة» الذي حاول ان يشرح لسمل الاوساط الاجنبية في يورمالا على سب الاتحاد السوفيتي وكيف يجب تغييره . لكس يكون موقف البيت الابيض تجاه افضل .

ولا ساعد في حيلة يجرود امثال روتنبرج وماتوك في الولايات المتحدة وهم ليسوا قلة . بيد ان التنازل ارض لانا السوفيتية قد دل على ان الادارة الحالية والشعب الاميركي علبا في كاتر الاول اديسري عام ١٩٤٨ حينما كانت الولايات المتحدة «تحتكر القنبلة النووية» بينما لم يكن هذا السلاح موجودا لدى الاتحاد السوفيتي . لقد نصت تلك القنبلة على تعمير ٧٠ مدينة سوفييتية بواسطة ١٣٣ قنبلة ذرية . بيد ان هذا الكمية كانت قليلة جدا وفقا لمسابات الخبراء الضخيمة لتحقيق الهام التي طرحها التفتاوق عن مضمون الاستسلام والقتال . من جود الضخيمة او اشغال السلف في الاتحاد السوفيتي يشهد بانلتيجة طرت الى الوجود في تشرين الاول (اكتوبر) عام ١٩٤٩ غلة مارلوكا التي نصت على توجيه ضربة ذرية الى ١٠٤ من مدن الاتحاد السوفيتي بواسطة ٢٣٠ قنبلة اروضع ٧٢ قنبلة كاشيات لتوجيه الضربة (التالية) .
لأن قد كان الامر يقتصر على شان التفوق النووي الاكيد على الاتحاد السوفيتي . ويبدو ان المشكلة لا تزال قائمة حتى اليوم بالنسبة لالستراتيجيين الاميركان . ولكن ماتفوق رؤساده في حكومة ريتان لا يبرهن الاضلال بذلك الذي في ايضا يشكون الثقة بزملائهم «الحب للسلام» . هذا ياهم يشكروا ليس لاهم الوطنيين السوفيتي قتل .
هؤلاء الكاشيون الجادون لم اصليت التلكة ليك فرامان في الجانب الاميركي قلال .
- يعني ماتفوق انه ما من شخص يذو بالبرهنة ان عالم بلا سلاح نووي يكفل مرة اخرى من هاجها والسوفيتي يريه لزع السلاح اكثر من الادارة الحالية . وقد قضيت نصف هوي في خدمة الحكومة واشرت حتى على برنامج بناء الصواريخ الجنبية

يوري بالديوا

الحرب المقدسة للاسقف هادليستون

الذين اعدوا هم لوهايون ..
- ان كسل بلد متدن يرش الارباب كاسلوب سياسى . بل يجب تعديد ذلك بقلة اولا : ما هو الارباب ؟
ان الاساس العسلى للنظام العنصرى اذا مع العنصرى ماد للخدمة الانسانية لقد يت في شرعياته بايدي تقسيم الناس الى اجناس دنيا وعليا . وتلجا حكومة النظام الى الارباب لنجى السكان الامسليين .

التي اسناد طاعن في السن . وقد عشت الحرب العالمية الثانية . واذكي جيدا كيف كانوا يطلقون على رجال القامصة الفرنسية تسمية الوطنيين فلم ينظر ببال احد ان تطلق عليهم كلمة الارباب لهم يشكك عنهم اعطاء المؤثر الوطنى الافريقي في جنوب افريقيا او سواي في تانانيا ؟ اليسوا يتأخرون من اجل حرية واستقلال وطنهم . كما فعل رجال المقاومة ؟
الذين في اثناء الاحتلال الهنرى ؟ ان هذا المنطق الاموج يبعثنا لستنج استنجا واحدا : حكومة بريتوريا راعية ؟ وان اعدائهم يتأخرون بالسلح من اجل الحق في حياة كريمة وانسانية لافلا . وهم وطنيون .
يرز يونا الايريهي وقسم الناس الى اجناس . وفوق ذلك يستلح الى الكتاب المقدس ...

ان ينتسب الى كنيسة المصلحين في هولندا . فعندما جاء البولنديون الى جنوب افريقيا لبل لثلاثة سنة تقريبا اعلنت كل الكنيسة ان القادمين الى الفريقهم هم شعب الله المختار يحمل كنيسة الرب الى الماروسه ورسالة التسعة . وفي الحقيقة على تلك الرسالة استثمارية . قد احتل القادرون الاربابى القصدية وتلقوا واستبدروا الفرج . وقد حدث على هذه الكنيسة لان تغيرات جديدة انتبذ للان يوساك رئيسا للاحاد الهامى للكنائس المسيحية . ومع ادا لادة الجبهة الديمقراطية الوحيدة في جمهورية جنوب افريقيا . ويظهر لعلالا حاسما ضد الايريهي .

اجرى الحديث يورى بوكسين

- هذا صحيح . وكذلك ليا ينص القرار رقم ٤٥ الذى اتخذه مجلس الامن الدول سنة ١٩٧٨ بصد منع الاستقلال لليبيا فورا . والتي لاتزال محتلة من جانب قوات نظام العنصرين من جنوب افريقيا . وبصاعد العنف في جمهورية جنوب افريقيا بالذات ويوت اعداء الايريهي دينا بالزمامى وفى السجون . وتقسع انتفاضات الافارقة ضد البورية .

وتحاول بريتوريا ايضا قمع انتفاضة اخرى . من غضب افريقيا المستقلة التي تدعم شمال الوطنيين في جمهورية جنوب افريقيا من اجل الكرامة الانسانية والاستقلال . ومن هنا تواصل اعتمادها السلحة ضد الدول الافريقية المجاورة مدول «الوجهاء» محاولة تطويقها اقتصاديا .
ان نظام جنوب افريقيا دون علق يود ان دم الحرب له وتفاخيه على جنوب افريقيا من اجل الكرامة الانسانية . وان المشاركين في الجريمة م . يلى انجلترا . والولايات المتحدة الاميركية والداليا الغربية . الا ان حكوات هذه البلدان تظل منددا وليسيا ليترويسا . وتربط هذه الحكومات بجمهورية جنوب افريقيا صالاح الاقتصادية واسعة للاحتكارات وتوظيف رؤوس الاموال والنهب والاداريم والولع الاستراتيجي .
- قبل ملة جرت في لندن مظاهرة شارك فيها ٢٥٠ ألف شخص ضد

عصية جمهورية جنوب افريقيا . وهذا دليل قاطع على التأثير المتنامي لحرثكم في الاوساط الاجتماعية والانجيلية لكن هل تصمت الحكومة الى صوت الرأى العام ؟
- انشا قوم بشتى الاجراءات السكة حن غرنا : في البلدان وفى تقديم الرافض الى اعضاء الحكومة وما زالت اعمالها متواضعة . وان حكومة كاتشر لارنج بحاقية بريتوريا الاقتصادية . وقد رفضت وزارة الماطنين الهدا التي وجه الى رئيس جمهورية جنوب افريقيا برنى هلمر من لالة وطنين من جنوب افريقيا . وقد اعدوا الى ايلول (سبتمبر) . وفى هذا الصدد .
- اعلنت حكومة جنوب افريقيا ان

«يهاد نظام الايريهي في جمهورية جنوب افريقيا السلام لا في جنوب القارة نصيب . بل في العالم كله تدركوا النامية في الجالية في بداية الثلاثينات . انها لم تؤخذ على معمل اليد في البداية . لكنها تولعت في اوربوا وحتى في اميركا واستراليا وجزء البشرية في اكثر العروب دغرا في التاريخ» . هذا ما قاله الاسقف الانجليزى تريغور هادليستون في حديثه معي .

الى الحرب التي يخوضها الاسقف في حرب ضد العنصرية . وان المدو الذي يتأصل الاسقف ضد هو نظام الايريهي في جمهورية جنوب افريقيا ولا يتأصل الاسقف بريتوريا هادليستون وحده . فقد أعلن حربا مقدسة قبل ٢٧ عاما . واسمى مع ازل دليس جمهورية تنزانيا (الضاح) جويس ليريرى الحركة البريطانية ضد الايريهي اذالك لم تكن تنزانيا مستقلة . بيد ان عقب الايريهي كان قاتلسا كايولوجية تسمى لى اشد افكار التمييز العنصرى طرقا . وتكثفت هذه الايديولوجية اليوم كروم سرطاني في كل نواحي البياة في جمهورية جنوب افريقيا . لقد تولعت في نظام التعليم بكم مسترياه ويدرستها في المدارس وجيرون الكتاب والمناهج على قتلها وحى الهيئة على اجهزة الاعلام .

قال الاسقف تريغور هادليستون نائب وليس الحركة خلال ٢٤ عاما ووليسا منذ ثلاثة اعوام : «يمكن واجبات الاساس في كل الحقيقة عن الايريهي الى الناس واظهار جوهره اللاسامى . لى نهاية الحياة العالمية الثانية ارتجت البشرية وبعيا من علة حقيقة مسكرات الاعتقال النازية لكن لافقة عنها لافله قسم الى مسكرات عنصرية تسمى باندوستات .
- هكذا يستمر هذا الشر كثرات السنين دون قاط ؟
- انه لشد التجمع الدولى خلال العقود الثلاثة الأخيرة زهد ماله قرار تطالب بصفية نظام الايريهي . وكانت مصطلحا علرا . بما في ذلك القراوات الأخيرة حول الطويات الاقتصادية للنظام العنصرى في بريتوريا .



يقولون انه قد اتلى اليوم يواحد من اسماك القرش الراسمالية برية : فيسيفور اوسيتي

على رى شبيء تفوق لسانة مليون

من مراسلتنا في مئاغوا عندما وصلنا الى ليون ، المدينة الثانية من حيث اميتها لي كياتراوا كان يجرى هناك تسجيل المواطنين في لصال الاحتياط . ومرتعا مع مجموعة من المصلحين بعد من مراكز التسجيل الذى كان في اوبه . قد اضطرت الحكومة للقيام بهذا الاجراء بالرغم من الصعوبات الاقتصادية التي تانيهاها البلاد . ويعدى الى القصة العسكرية

ولقد قال سيرغيو ليرا مسؤول الامن في المنطقة في المؤتمر الصحفي الذى جرى في ادارة الامن بمدينة مئاغوا : «يبدو الارباب الاقتصادي اتماما جديدا في التناقل الهام للولايات المتحدة الاميركية ضد ليكاتراوا وتقرن ادارة الاستخبارات التركية بتشكيل فرق الكوماندوس» . من مواليد الامان التي تد فيها اعمال التخريب . ان كيتيسور لافلسا (٤٤ سنة) واحد من اعضاء اصال التخريب . لقد شارك قبل شهرين في تغيير سيارة باسم كانت قتل ٢٢ راكبا في منطقة ختوتلى .

وقد ساه الصفيون : هل كنت لعل ان اليامن كان يقبل لاجين مستظم سنون والمطال ؟
- نعم . لكنني يرق تماما . انى لم اكن البيرة . لقد كلفت بغير حارة ليا قتل .
- ليس جرى اعدادك لاصال التخريب ؟
- مثل ليرى . ليس بعيدا من مدينة سيودادريتان (مكدا يسيى مؤلا الاوايى بلدقم : المسيرة قرب : مدو ليكاتراوا كايبره) .
- هل كان يمدك جواد اميركان ؟
- ان البيرة لم فرنا جوازهم لكن يبين من ليجتهم اهم اميركان .
الكينسلر مئاغوا

الضجة حول « لافى »

بوى ليلى «ان تقليد مطروح لالاه يكن مقارنته بفرار بدلة من الفياض اذ انها متفكة بصورة الفصل من البداة الباجرة التي لسترى من العنصرين كما يركد «المنامرون» الاخرون . وفى مقدمتهم «مارسيل ايركات» اندستري ان اشاج هذه الفلارة سيول لاسرائيل الرسة لاطلاع على احدث انواع التكنولوجيا كما يوفى العدل ليه البلاد .
ولكن يوجه في لى ايضاب معجده لايستجاب به من الانخاص . ومنهم وزير الدفاع السابق دافين . الذين توسلوا لى استنجان : بان «الضج لالاه» يسلح اختراعا لافى من الرائد التي يبعثها .
ان الهات الرئيس لانتاج الفلارة هو الارباب . وكان المفروض بقتل العنصرين في البداية ان تبلغ الرابدة منها ٣ ملايين دولار . اما لرافة ١٠ شركة افريقية اذنت الان لدرلت الكلة الى ١٠ مليون دولار اى ما يزيد على الكلفة الاولى للفلارة اميركية ١٠٠٠ المائلة (بالقية على ص ٩٥)

ايركات اندستري طلبات منظمة واربابا مستمرة لمدة سنوت . وما هذا الا جانب من الزايا الكبيرة لقصد ورد في التقرير السرى الذى اعدته «مارسيل ايركات» اندستري في بداية الثمانينات غلط واسمعة ليلع هذه الفلارة لافى لافى لافى وتكثف بجمهورية جنوب افريقيا . بيد ان الحسابات على الدول لا تتطابق مع الواقع دوا : ايرقم السكينة الاسرائيلية خلال الاعوام الاخيرة اتفصح ان انتاج الفلارة العاللة الحديثة ذاتيا ليس بالامكان كل دولة تلاء . ومكدا استلزام الامر طلب العولة من الولايات المتحدة . وقد اتفق على الفلارة ١٠٠٠ مليون دولار . وبصة الاسد من هذا المبلغ من من السوة التي تقدمها امريكا قتل ايرقم سوليا . وشارك في المشروع لرافة ١٠ شركة افريقية اذنت الان لدرلت الكلة الى ١٠ مليون دولار اى ما يزيد على الكلفة الاولى للفلارة اميركية ١٠٠٠ المائلة (بالقية على ص ٩٥)

ليكوى فالتيلوى تم انتاج اول طارة مقابلة من لرح «الافى» . وقد حثرت شخصيات رسمية من كل ايضاب ومجموعة من اعضاء الكونجرس الاميركي علبية استعراض الطارة الجديدة التي جرت مؤخرا في اسرائيل . ولكن كل من ذلك «الافى» كانت قتل ٢٢ راكبا في منطقة ختوتلى .
وقد ساه الصفيون : هل كنت لعل ان اليامن كان يقبل لاجين مستظم سنون والمطال ؟
- نعم . لكنني يرق تماما . انى لم اكن البيرة . لقد كلفت بغير حارة ليا قتل .
- ليس جرى اعدادك لاصال التخريب ؟
- مثل ليرى . ليس بعيدا من مدينة سيودادريتان (مكدا يسيى مؤلا الاوايى بلدقم : المسيرة قرب : مدو ليكاتراوا كايبره) .
- هل كان يمدك جواد اميركان ؟
- ان البيرة لم فرنا جوازهم لكن يبين من ليجتهم اهم اميركان .
الكينسلر مئاغوا

الجميع خف للمساعدة في المسائل

قال يوري يادوفيتش النائب الاول لرئيس ادارة الاعلام لدى وزارة الخارجية السوفيتية في المؤتمر الصحفي الذي عقد في موسكو ١٠ هزت كلمة تشيرنوبل مشاعر جميع الناس الذين في العالم. لقد شعروا بمواطف البلدان الاشتراكية الثقيلة ولعن لشكر حكومات الولايات المتحدة الاميركية والجنرال وفرنسا واليابان الغربية وغيرها من الدول الغربية على تهمها، ودعوا الذين لعت. كما لنم جيل شركنا بالطبع للشخصيات الاجتماعية والعلمية والايدي الذين للموا لتنا يدعون. لقد يرحن الصحفيون خلال هذه الاشهر القليلة على ان الصحافة يمكن ان تكون لزيمة بالاجماع عندما تواجه البشرية مشكلة ما باستثناء حالات كاذبة لاواد التحدث عنها.

عقد هذا المؤتمر الصحفيين السوفيت والياباني في التماسع من من ايلول (سبتمبر) وقد كرس لمساعدة الصحفيين من الكارثة التي وقعت في محطة الكهرل في تشيرنوبل في السادس والعشرين من نيسان (ابريل) هذا العام. وقد يوديس غوستيف وزير الخارجية للاتحاد السوفيتي المساعدة الاقتصادية اليابانية يزعم مليوني دولار و٢٠٠ مليون خسارة اليابان المحل الرابع، وشاركه الرأي ايفان فلاديف رئيس لجنة الدولة للزورون الصل والقطايا الاجتماعية. وقدنا من كيبسة يهرس المساعدة للصحفيين.

حصلت كل عائلة ليس هل تمويهاها الاقتصادية لاه فقدان الملة لسبب. بل وصلت على حقة جديدة او دار مياحسا ومنح للرايين قرض بلا فائدة بقدار خمسة الاف روبل تسدد خلال ١٥ سنة. وكانت نسبة التمرير ٤ الى الالف روبل لمن يعيش وحيدا و٧ الى الالف روبل للعائلة المكونة من خمسة و٥٠٠ روبل لكل فرد من افراد العائلة الاخرين.

وقد موفيت بالكامل ايضا املاك الصحفيين بعض النظر من تامين ممتلكاتهم ام لا. حصل كل منهم حتى الان من ٣٠ روبلا في اليوم لاه التغطية.

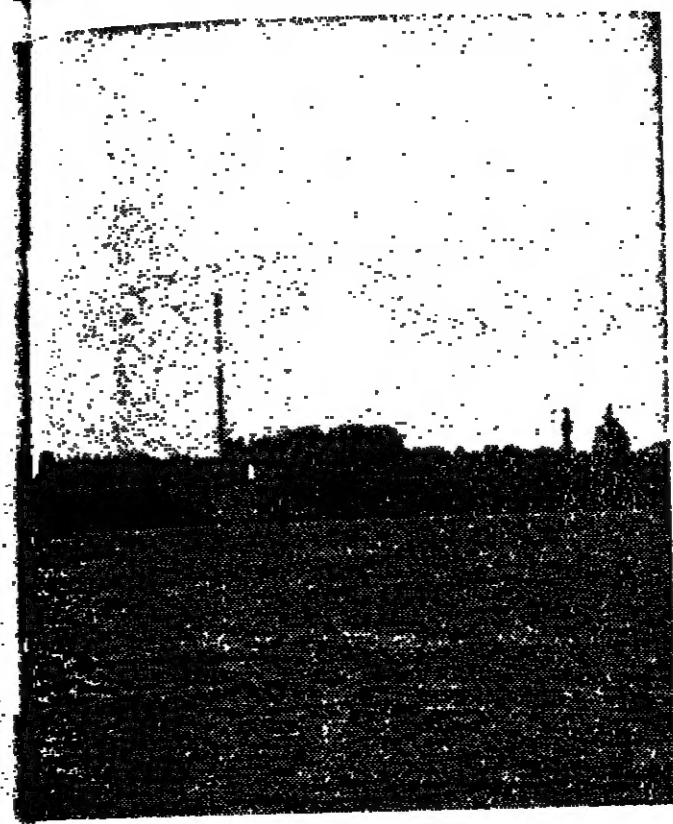
حصل الكل على اجرة عمل مضاعفة اما اولئك الذين يسلمون مباشرة في منطقة الكارثة فيحصلون على اجور اضافية ويحصل البناء والعمال على رسايل التل والتمن والايدي وغيرهم من الانصاعيين منهم ٧٥٠٠ روبل و٢٠٠٠ روبل لكل منهم المساعدة.

اما الناس الذين لقدوا القدرة على العمل مولتا فيواصلون تسلم متوسط اجرهم. وتدخل الامر التي لقدت عائلها اجور تقاعدية ومساعدات وتسليمات اخرى.

يعيش الاطباء الذين اجروا في رياض الاطفال دون مقابل. كل من يحتاج الى المساعدة يبالغ في الصحاح مياا ويرتاضون في الصحاح. وكل هذا التمرير قديم زما ٥٠٠ مليون روبل من خزينة الدولة ١٠٠٠ مليون روبل من صندوق التأمين الاجتماعي ٥٠٠ مليون روبل من تبرعات المواطنين و١٥٠ مليون روبل من المواطنين الياباني الى الصحفيين.

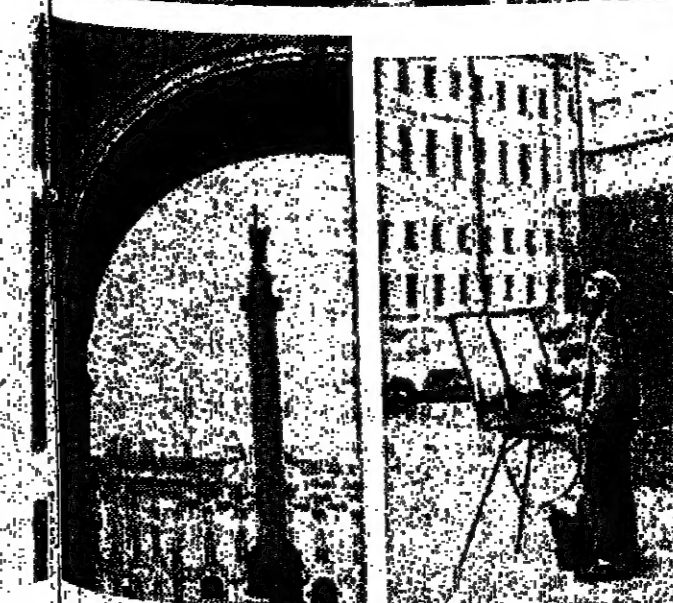
ولد شارك في المؤتمر الصحفي كل من وفيلكو السكيتي الاول للجنة مضاعفة كيب الزينة للحزب الشيوعي في اوكرانيا وكاملي السكيتي الاول للجنة الزينة في مضاعفة فويسل للحزب الشيوعي في ييلوروسيا وشيئين للنائب الاول لوزير الصحة في الاتحاد السوفيتي. وتلقى الصحفيون اجرة من كل اسلهم. ما الذي حده طابع وحجم مضاعفة الصحفيين؟

على طالة الريح. وتبلغ قدرة وحدتها الى كيلواط. وتعمل هذه المحطة بتسويق تام مع محطة هيدروكهربائية. يمكن من تادى انتاج التيار الكهربائي في الاموال الجرية حيث يضم الريح. «ديفا» تصوموسكة حديد «يام» هذا سيشاليون من جمهورية المانيا الديمقراطية تصوير فيلم يروي قصة المحطة.



لينينغراد مدي

٧ تكلي المره حياته الكاملة ليعتبر على مدينة لينينغراد جينا. بينما يكلية رلت لصير جدا ليجها ولن يسلمها ايدي ليكلية ان يفسح صباح ذات يوم الى شارع لينسكي المستقيم الجليل ويتنزه فيه.



البناء

موسكو

عاشت العدد ٢٩

في قهر الامم المتحدة

بعد اللقاءات في واشنطن المؤتمر الصحفي لادوارد شيفاردازاده

تصريح المندوب الدائم للاتحاد السوفيتي لدى الامم المتحدة

خطاب ميخائيل غورباتشوف الامين العام للجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي في لقاء مع كواد الحزب في منطقة كراسنودار

تغييرات عميقة على الجهاز الاداري وطرق تسير الاقتصاد من شأنها اشتراك العاملين في ادارة شؤون الانتاج بالفعل، وعلى نطاق واسع، اننا نلاحظ يرضى كيف يتم تحول ادارة البلاد على كل المستويات نحو القضايا الاجتماعية في الحياة ويبرز هذا الموضوع كوخروج حاد اثناء لقاءاتي في منطقة كوبان. وكذلك في خطب الرفاق اليوم هنا من علام الزمن اليوم العلنية الواسعة النطاق والمناقشات الصريحة لاجل قضايا الحياة في مجتمعنا وتطوير البلاد. ويخلق كل ذلك جوا جديدا تماما في المجتمع ويجري تغير في تفكير الناس وسيكولوجية ادراك خصائص المرحلة الراحنة من جراء المناقشات والجدالات الحارة احيانا والتي تتسم بحرارة اشد في بعض الاحيان، واحسست بذلك هنا ايضا، من خلال المقارنة بين وجهات النظر والاراء والاقتراحات.

اننا نلاحظ في ذاكرتنا توصيات فلاديمير البتش التي قال: لا تباشروا تنفيذ مهام جديدة على اساس المواقف القديمة. ينبغي لي ان تحدث في هذا الموضوع واستشهدت بكلماته هذه في نصها الاصل قال لينين: «لا تباشروا تنفيذ مهام جديدة على اساس المواقف القديمة، فلن يعود ذلك باية فائدة». هذا هو توجيه فلاديمير البتش الرشيد العميق لعمليتنا وعمليكم في المرحلة الراحنة من البناء الاشتراكي ولهذا السبب بالذات نتاج الى اصلاح. لا يجوز الان ان نعيش ونعمل ونفكر على النمط السابق وبدون نهج اصلاح لان نتكمن من تنفيذ المهام التي وضعناها نصب اعيننا، ان نحل القضايا في لحظة واحدة، بل انه عملية متجري خلال مرحلة تاريخية معينة. اننا نعيش معكم مرحلة تغييرات جذرية. وقد دخلت البلاد مرحلة هامة جدا من تطورها. ويجري انعطاف جذري في حياة المجتمع السوفيتي. واذا ما تذكرنا نحن جنينا في موسكو وفي الجمهوريات والمناطق والقطاعات واسر المؤسسات والمنظمات الحزبية والاجتماعية والدوائر الحكومية، اذا ما تذكرنا دوما أهمية المرحلة الراحنة وطابعها كمرحلة انعطاف واثار ذلك على مصيرنسا ومصير بلادنا يسلم علينا ان نفي أهمية العمل اليومي العادي الذي يقوم به كل منا، ونرى الانعكاس الكبير في الصغرى وفي المألوف تماما. ان عملية اصلاح تجري. وتوخضها من يوم الى اخر اقسام جديدة من كوادنا نحن جماهير الكادحين الواسعة. وقد شملت عملية التغييرات كافة مجالات الحياة في مجتمعنا. تتحقق في مجال الاقتصاد اجراءات تنجح الاستفادة من انجازات الثورة العلمية التكنولوجية ولطرا

اجل حالة جديدة نوعيا لمجتمعنا واعادة بناء البيت الذي نعيش، وسنمشي فيه بصورة مختلفة جذريا. وصاحب كل بيت اذ يهيم بيته، يعني دوما بان يكون امين واكثر راحة مع جميع النواحي وان يتحسن من عام الى اخر، لان الانسان نفسه يتقدم وتغير احتياجاته وتزايد متطلباته في بيته وتزداد تعقيدا ويجب التفكير في هذا البيت وابدا العناية به وتجهيزه بجهود مشتركة وتغييره، لكي نعيش فيه بصورة طيبة وتنفس بسهولة.

لكن بعد ان رسمنا في المؤتمر اهدافا عامة نشأت ضرورة لتطبيق هذه القضايا العامة على كافة مجالات البناء الاشتراكي والحياة في المجتمع السوفيتي والشي، الرئيسي هو ضمان تجسيد نهج المؤتمر في الحياة. اننا نواجه الان قضايا جديدة من حيث الجوهر. وذات ابعاد هائلة. اننا نلاحظ في ذاكرتنا توصيات فلاديمير البتش التي قال: لا تباشروا تنفيذ مهام جديدة على اساس المواقف القديمة. ينبغي لي ان تحدث في هذا الموضوع واستشهدت بكلماته هذه في نصها الاصل قال لينين: «لا تباشروا تنفيذ مهام جديدة على اساس المواقف القديمة، فلن يعود ذلك باية فائدة». هذا هو توجيه فلاديمير البتش الرشيد العميق لعمليتنا وعمليكم في المرحلة الراحنة من البناء الاشتراكي ولهذا السبب بالذات نتاج الى اصلاح. لا يجوز الان ان نعيش ونعمل ونفكر على النمط السابق وبدون نهج اصلاح لان نتكمن من تنفيذ المهام التي وضعناها نصب اعيننا، ان نحل القضايا في لحظة واحدة، بل انه عملية متجري خلال مرحلة تاريخية معينة. اننا نعيش معكم مرحلة تغييرات جذرية. وقد دخلت البلاد مرحلة هامة جدا من تطورها. ويجري انعطاف جذري في حياة المجتمع السوفيتي. واذا ما تذكرنا نحن جنينا في موسكو وفي الجمهوريات والمناطق والقطاعات واسر المؤسسات والمنظمات الحزبية والاجتماعية والدوائر الحكومية، اذا ما تذكرنا دوما أهمية المرحلة الراحنة وطابعها كمرحلة انعطاف واثار ذلك على مصيرنسا ومصير بلادنا يسلم علينا ان نفي أهمية العمل اليومي العادي الذي يقوم به كل منا، ونرى الانعكاس الكبير في الصغرى وفي المألوف تماما. ان عملية اصلاح تجري. وتوخضها من يوم الى اخر اقسام جديدة من كوادنا نحن جماهير الكادحين الواسعة. وقد شملت عملية التغييرات كافة مجالات الحياة في مجتمعنا. تتحقق في مجال الاقتصاد اجراءات تنجح الاستفادة من انجازات الثورة العلمية التكنولوجية ولطرا

ايها الرفاق! لقد اتفقتا في اللجنة المركزية على ان ازور في طريق عودتي من الاجازة منطقتي كوبان وستافربول والتقي مع المواطنين واتحدث مع الكوادر واطلع على كيفية عملكم وحياتكم وتحقيق اصلاح لديكم.

هذا امر مهم جدا بالنسبة للجنة المركزية. وينجم ذلك عن الاهمية الميدانية التي توليها للاصلاح، اذ انه طريق يزدى الى تحقيق نهجنا للتبجيل. كما يعود ذلك الى اهمية القسط الذي تسهم به منطقتنا كراسنودار وستافربول في نضال الشعب كله من اجل النهوض بالاقتصاد الوطني وتطوير مجتمعنا على اساس المبادئ التي حددها المؤتمر السابع والمشرور للحزب الشيوعي السوفيتي، والى أهمية الدور الذي تلعبه المنطقتان في هذه العملية. ان المعلومات الواردة الى لجنة الحزب المركزية والمواد التي تنشرها الصحف وكذلك لقاءاتي اثناء رحلاتي في انحاء البلاد، بما في ذلك لقاءات امس واليوم، تظهر ان ثمة عددا غير قليل في بلادنا من اولئك الذين لم يتفهوا بعد ما هو الاصلاح. كما لم يتفهوا وهذا هو الاهم-لماذا اصبح امرا ضروريا؟ ويتساءل البعض متعللا: الا يمكن تسير العمل بزيادة من الهدوء؟ لماذا تحدث عن الاصلاح باستمرار؟ ولاي شيء يلزما؟ ان هذا ليس سؤالا زائدا. فمن المهم بالنسبة لنا جدا الا يفرق الاصلاح في بحر من الكلام والترثرة كما ان من المهم بالنسبة لنا ان يفهم الاصلاح عملية لا رجة عنها، ويحرك القوى الجبارة الكامنة في نظامنا الاشتراكي. بالنسبة للافكار التي ستاتوا لها اريد ان اتخذ نقطة انطلاق فكرة لينين العميقة التي تأثرت بها كثيرا جدا حين قرأتها للمرة الاولى، ومنذ ذلك الوقت اصبحت تلك الفكرة اللينينية احدى الافكار الموجبة لسلولي واعمال. واود التذكير بها لانها يمكن ان تكون مفتاحا لادراك القضية المعنية. قال لينين: «ان الذي يتناضل في سبيل حل المسائل الخاصة دون حل القضايا العامة مسبقا لابد ان يصلهم عند كل خطوة وبدون وعي، بتلك القضايا العامة ويحكم على سياسته بان تعاني من اسوأ اشكال التذبذب وعدم الميدانية».

لقد نشأت عند تعوم السمينيات والثمانينات قضية ملحة لوضع خطة استراتيجية لتطوير المجتمع السوفيتي. ومثل هذه القضايا العامة بالذات لنضالنا في المرحلة التاريخية الراحنة تعين ان نلجها اجتماع اللجنة المركزية المنعقد في نيسان (ابريل) عام ١٩٨٥ والمؤتمر السابع والمشرور للحزب الشيوعي السوفيتي. ولدينا الان خطة سياسية علمية مدروسة لتبجيل تطوير البلاد في الجسبال الاقتصادي والاجتماعي.

لقد قدم الحزب بمثابة الذي ذرنا في الميدانية والصنوق ودعا للمشاركة بنشاط في النضال من

ان الشعب السوفيتي بالغبيته الساحقة لا يريد يعيش سائسا ، ولا يريد التسليم بالانواقص والسلبيات . وان البعض كان راضيا بالظروف السابقة وكان البعض الآخر يتخفى بما يملكه . غير ان المجتمع ككل يميل بحزم للاصلاح ويقبل التغييرات نحو الافضل .

ولكن ثمة اولئك الذين يهربون عن القلق من الاصلاح . والمكتب السياسي للجنة المركزية يعرف ذلك . واقول بصراحة اننا لانفصاهم . بل ولا بد ان نشعر بقلق كبير لو كانت الامور تجري على ما يرام بلا اى عائق او صعوبة . ففى مثل هذه الحال كان علينا ان نتساءل : ما هو السبب ؟ يبدو اننا لسنا نتوصل الى جوهر القضية . لماذا ؟ فمن مخططنا اجراء تغييرات جذرية في كافة مجالات الحياة . وقد وصلت هذه التغييرات بانها ثورية من حيث مدلولها ومن الواضح تماما انها لهذا السبب تمس بمصالح واضعاف ومضارر العاملين في المؤسسات وعائلاتهم واعمال الهيئات الحزبية والسوفيتية والاقتصادية والمنظمات الاجتماعية ونشاطات دوائر سلطة الدولة في البلاد على جميع مستوياتها .

اما اولئك الذين لا يزالون يراقبون الاصلاح واقفين الى جانب الطريق ويتنظرون قائلين : قلنا ما سوف ينتج من كل ذلك ، فلماذا ان اقول لهم انا واثق من تأييدكم ، ان الصبيلة ستكون مشفرة وقصانة ذلك هي وحدة الحزب والشعب . وهي بيئة اليوم . ان اللجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي على ثقة من المسبل من اجل تجديد مجتمعنا بكل نواحيه ، مسيرة لا رجعة عنها .

لقد تحدثنا اليوم مع المواطنين السوفيت في ميدان أكتوبر . وان الحوار الذي دار هناك ، لائق للورة أكتوبر . وقد تمنى الناس هناك ان نعمل بزيد من الحزم والنشاط . ونهم من ذلك ان شعبنا مهمت بمواصلة التغييرات التي بدأت في مجتمعنا . لو رأى المواطنون السوفيت ان اللجنة المركزية والحكومة قد ترفقتا في منتصف الطريق او اكثر من ذلك ، انحصرتا على اجراء مجرد حملة لتنفيذ هذه المهم ذات اهمية الهائلة لاحد ذلك غيبة امل في مجتمعنا . لقد فتح الشعب الان قلبه لقبول نداء الحزب ويؤيد سياستنا الحالية كل التأييد . هذا هو الشر الرئيسي ، ايضا الرفاق . كما انه الدليل الرئيس على اننا نسير في الطريق الصائب ، وان قضيتنا لا بد ان تنكسر بالنجاح .

واظفرت الاحداث ان ثمة عددا غير قليل من يدركون جيدا معنى هذا الاصلاح . غير ان اولئك الناس اذ يصلون نتائج ، لا يقبلونه ، ولا يرضون به ، لانه لا يناسبهم .

اننا نعرف اولئك الناس . فهم بالذات اولئك الذين يريدون ان يعطوا المجتمع اقل ما يمكن ويأخذوا منه اكثر ما يمكن . كم سنة مرت ونحن نتحدث عنهم وبداننا الان فقط نقف وقفة جادة ويوجد املناهم بين العمال والفلاحين وكبار المسؤولين والعاملين في الجهاز وبين المثقفين .

ونقول بالجمانية ان كثيرا منهم يعرفون كيف يتكيفون بسرعة مع تغييرات الوضع . انهم قادرون وحتى متناولون . وما يشغل بالهم بالدرجة الاولى هو المحافظة على النظام القديم الذي مضى زمانه وعمل تقاليدهم مع ان ذلك لا يتفق ومبادئنا وقوانيننا واخلافا وسياستنا الحالية .

لنا نراهم الان يصرخون من على كل المنابر وباعل الصوت من الاصلاح . بينما يراقبون بالفعل تحقيقه بصبغ تبدو مبررة من حيث شكلها . انى اقول ذلك لى يعرف اولئك الناس ان الشفيلة يرون كل شيء وسوف ينال كل شخص ثوابه او عقابه ، فبنالسه البعض الان ، ويناله البعض الاخر بعد فترة . يجب علينا ان نشرك اولئك الناس بقوة تأثير الراى العام فى نضال الشعب كله من اجل تحقيق قرارات المؤتمر الحزبي .

دعنا لا نقتل ولا نلطم في اهمية مثل هذه العناصر فهذا مسار طبيعي للصراع في سبيل تجديد المجتمع السوفيتي . ولدينا خبرة كبيرة في النضال من اجل الاشتراكية واننا نعلم ان بعض الناس ، مخلصين لقضيتنا لم يدركوا حالا كما حدث في الماضي الظروف الجديدة والمهام الجديدة وضرورة اقتصاد مواءم جديدة عبد الانظمة الاقتصادية في التطور التاريخي . كان حدث ذلك في مرحلة السياسة الاقتصادية الجديدة (توب) حين اضطر لينين الى بذل جهود كبيرة للبرهنة على ضرورة التمسك السياسة الاقتصادية الجديدة وعلى انهسا لا تمنى العودة الى الراسالية بل انهما طريقة الانتقال الى البناء الاشتراكي .

لنا نعيش في عصر مختلف طبعا ونرسم ولحقق نططنا في ظروف تاريخية مختلفة . ولكن يمكن بل

يجب علينا ان نستفيد من الدروس الليبنينية في تنظيم عملية اعادة البناء . اود ان اقول مرة اخرى ان اللجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي على ثقة من اننا نسير في طريق صائب . ولذا ستواصل اتباع نهج التغيير وإعادة البناء بحزم ومثابرة .

ان مجتمعنا يتربص في مجرى الاصلاح وتزداد خبرتنا وقدرة على العمل في الظروف الجديدة وعلى حل قضايا جديدة . اننا لم نعد كما كنا امس ولاسيما كما كنا قبل عام . ووبرور كل شهر وكل يوم ستزداد خبرة وقوة وقدرة على تنفيذ المهام المتعاطلة لتجديد وتطوير البلاد الاقتصادي والاجتماعي .

لقد قرأت في صحيفة "ليتيراتورايا غازيتا" في احد الايام الاخيرة باهتمام كبير ملاحظات الكساندر غيلمان الكاتب المسرحي المعروف عن عصرنا . وقد اختتم الكاتب تأملاته بمباراة اريد ان اسردها هنا يكاملها : لا ينبغي التساؤل بتعجيب ما هو الذي تغير في الواقع ؟ اين هذه التغيرات ؟ لا الاظ تغيرات كبيرة . بل ينبغي العمل وبذل الجهد لكي يفد الاصلاح امر لارعة عنه . نعم ، هذا صحيح ايها الرفاق . وانسى استحسن هذا الكلام تماما ونستطيع القول ان تحولات ايجابية تطرا كذلك على الاقتصاد وهو مجال هام مع انها لا تطرا في كل مكان وفي كل اتجاه وعلى نطاق واحد .

ان الاقتصاد موضع عنايتنا الخاصة . وقد اتخذ في الاونة الاخيرة عدد من الاجراءات الهامة في هذا المجال . تشمل قضايا التقدم العلمي والتكنيكسي والادارة وتحسين الجهاز الاقتصادي ونوعية المنتجات وتوزيع الموارد . ومن تلك الاجراءات ما اتخذ لمواصلة تنمية مجتمعنا الزراعي الصناعي . فقد تحول الان عمل الصناعة الخفيفة والتجارة ومجميع البناء ونظام التجهيز المادي التكنيكسي الى طرق جديدة وبالاخص ان الاصلاح بدأ يتحقق في نطاق متزايد الاتساع في جميع فروع اقتصادنا . وهذا ما نسميه بتعميد التربة لتدشيل حيز العمل احتياطات ضخمة تكمن في النظام الاشتراكي ، في هذه المرحلة الجديدة من النضال في سبيل تعميل التنمية . كما تتخذ اجراءات واسعة النطاق لتحسين عملنا الاقتصادي على الصعيد الخارجي للربط قبل كل شيء . بتطوير العلاقات الاقتصادية مع البلدان الاشتراكية في المرحلة الرامنة .

ايها الرفاق ! هناك عدد غير قليل من القضايا التي تنتظر حلها . وسوف نعالجها ونحلها خطوة بعد خطوة مواصلة السير في الطريق الذي اخترناه .

ان جهودنا التي تبذل لتحسين استثمار الموارد وتحسين تنظيم الامور وتوزيع الضبط وهذا ما يسمى باترب مواردنا ، تبدأ في التأثير ايجابيا في الوضع الاقتصادي . فترى ان كثيرا من المعطيات الاقتصادية المحققة خلال الاشهر الثانية الماضية على نفس القاعدة تتفوق على مستواها ل العام الماضي وتزيد عن واجبات خطة العام الجاري . ويض ذلك الصناعة والقطاع الزراعي ووسائل النقل والبناء الاساسي وكذلك التجارة وهي فرع هام لا يمكن الاستغناء به . لقد ازدادت انتاجية العمل في الصناعة خلال الاشهر الماضية بنسبة ٨٠ بالمائة وذلك مع العلم بان واجبات الخطة السنوية كان عاليا نسبيا ويمادل ١٨ بالمائة . واثام ذلك لنا ضمان زيادة سرعة ازدياد حجم الانتاج الصناعي بنسبة ٤٠ بالمائة بينما يعادل الواجب السنوي ٣٠ بالمائة واذا ما نظرتنا الى هذه النتائج من وجهة النظر السياسية فنراهم ارقام النمو الجافة هي تمثيل عن تأييد الشعب السوفيتي بخطط الحزب ، وهذا اكبر تأييد لان الشعب ايد خططنا بعمله . وقد اعرب شعبنا بذلك ايضا عن موقفه من نهج الحزب ومن الاصلاح .

اننا لسنا راغبين بمسند عن معطيات تطوير اقتصادنا ولكننا نلاحظ في الوقت نفسه وهذا امر مهم كذلك ، فيجب ملاحظة روائية كل ما يحدث . ان الوضع في اقتصادنا الهائل يتغير نحو الافضل مع انه يتغير ببطء . وحتى بزيد من البهذ في بعض الاماكن .

وانظروا الى مدى التناقض في هذه الصورة . غير اننا نرى فيها شيئا ايجابيا من جهة ، والمسائل التي يجب حلها من جهة اخرى . لقد بلغت قبة ما لم يتم تقديمه من ارساليات المنتجات بموجب المقسود ؟ مليارات روبل في العام الماضي . هل فهمون معنى عدم تحقيق الالتزامات الخاصة بارسال المنتجات الى الوطن كله وضربة تلحق بعمله المنتظر . وبلغت قبة ما لم يرسل من المنتجات هذا العام حوالي ٥ مليارات روبل ومعنى ذلك انه تقلص بمقدار مرتين تقريبا . ولكن خمسة مليارات روم كين ؟ ومعنى ذلك ان الضبط في تحقيق العقود والالتزامات يجب

ان يشغل بالنا كلنا . وعلينا ان نتخلص من هذه القضية بزيد من السرعة واذا لم نحلها ولم نضمن انتظام العمل واستخدام الارصدة المالية بصورة فعالة لسوف نكر مزاج العامل ، مزاج الشفيلة . هذه قضية تواجهنا جميعا ويجب علينا ان نتفاهم حولها وان نسمي لمساعدة بعضنا البعض ، ونبذل جهودا لتحقيق الالتزامات المترتبة على العقود مهما كلف الامر .

لناخذ كذلك مظهرا آخر ، هو ادخال الارصدة الاساسية حيز العمل . لقد دخل حيز العمل خلال الاشهر الثانية الماضية من الارصدة الاساسية ما يزيد عما كان عليه في العام الماضي بنسبة ١١ بالمائة . يمكن القول ان هذه حصيلة طيبة . ولكن الخطة لم تتحقق . يعنى ان الامور لا تجري على ما يرام كما يمكن ان يبدو . لو حدث ذلك في الماضي لنشر ان ادخال الارصدة الاساسية في حيز العمل ازداد بنسبة ١١ بالمائة وانتهى الامر . ولو اقتصرنا على ذلك لكان الخبر غير صحيح تماما . واذا ما قلنا مع ذلك ان خطة ادخال الارصدة الاساسية لم تحقق لهم الجميع ان كثيرا من الفروع لن تتلقى الوحدات الانتاجية التي يجب ان تبدأ من انتاج المصنوعات في نهاية هذا العام . اما الشفيلة فلن يتلقوا كل ما كان ينبغي ان يحصلوا عليه من الماكينات والمواد والمستلزمات الخ . هذا مسا يعنى عدم تنفيذ مخططات البناء الاساسي بكاملها من حيث استخدام ارصدة المالية وكذلك من حيث حجه .

ان كل هذه القضايا ذات اهمية هائلة يتوقف عليها تقدم الاقتصاد وازدياد راحة الشعب . ولقد انعكست التغيرات ايجابية في اقتصادنا في ان واجبات الخطة الخاصة بالارباح قد تحققت او تلقينا منها خلال الاشهر الثانية ما يزيد بمبلغ ٣٠٥ مليارا روبل عما تلقيناه في نفس الفترة من العام الماضي وهذا ما اردت ان اقرسه لكم عن الاصلاح واعطاه صورة عامة له . وحاولت اعطاه صورة واقعية لكيلا يحدث كل ذلك .

لا شك ان عملية الاصلاح تستمر وكذلك بحث الناس عن حلول ابداعية . وتصل جميع الفروع والقطاعات بزيد من النشاط . لكن لا تزال المسافة بعيدة ، ايها الرفاق ، بينا وبين الانعاش الحقيقي الذي نحتاج اليه للوصول الى الاهداف الاستراتيجية التي رسمها المؤتمر السابع والعشرون . يمكن القول ان عملية التغييرات المهمة الثورية في كافة مجالات الحياة تجري ، الا ان عملا شاقا ينتظرنا طوال اعوام اودان اكبر الجزء الناقس من خطاي لبعض القضايا الاخرى الخاصة بالاصلاح .

لقد برز في كلمات الرفاق امس واليوم في لقائنا بموضوع يض الامال التي تعلق في الاريات واصر المؤسسات والمناطق والجمهوريات على تنشيط العمل من اجل اعادة بناء وزاراتنا والدوائر المركزية ابتداء من لجنة الدولة للمخطيط . هذا الموضوع مطروح بجدية ، ولان فهو موجود بالفعل في هذا مطلب عادل من هيئات الادارة الاقتصادية في البلاد . لان طريقة عملها من اجل تحقيق الاصلاح وتسييره فيما بعد احد الى درجة كبيرة الظروف الاقتصادية ومقدمات وظروف عمل كبر العاملين والاضراع والظروف الملائمة للعمل بمبادرة واستقلال . اذ يمكن افرام اهم القرارات السياسية التي اتخذناها في اللجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي وفي الحكومة من مضبوها بواسطة نشاطات الهيئات الادارية العليا . وبالعكس يمكن زيادة ديناميكتها بالعمل لتنشيط تلك الهيئات .

يجاولون احيانا في الواقع القاء المسؤولية عن حل هذه القضايا او تلك على الهيئات العليا بينما تحاول الهيئات العليا القامة على الهيئات الدنيا . وقد سبق لي ان قلت واد ان اكبر ان الاصلاح يجب تحقيقه من اسفل ومن اعلى في آن واحد . واد تأكيد ذلك من اخرى في خطاي اليوم .

حين استمعت الى ملاحظات لاعمال الوزارات والدوائر المركزية تذكرت كيف كانت صحننا تغطي الاعمال في لجان مجلس السوفيت الاعلى للاتحاد السوفيتي . فتم هناك ضمن ما تم ، تحليل عمل وزارة بناء الآلات الخفيفة ووسائل النقل في الظروف الجديدة . وكانت المناقشة حارة جدا . واقام النواب اذا ما قلنا مجازا محاكمة صارمة لقيادة تلك الوزارة وكان ذلك امرا عادلا . فاستمعوا لي ما قيل . وقد سجلته . ان موظفي الوزارة يتفكرون بصعوبة عن عادتهم القديمة وعن العلاقات القائمة التي ولي زمنها للهيئات الدنيا . كما يتفكرون بصعوبة عن ظروف العقوق التي يجب ان تلقبها الوزارة في ظروف الاصلاح الى الهيئات والمؤسسات الصناعية . هذا من بيت القصيد ٢

اتضح ان للروح المحافظة جذورا عميقة في تلك الوزارة على الرغم من انها تمارس التجربة للسنة الثالثة . ما اقوى الروح المحافظة ومسا اصعب زرعها ! يجب ان نأخذ ذلك بعين الاعتبار ، ايها الرفاق . هذا هو معنى الاصلاح .

ان موظفي الوزارة يجاولون التمسك في قضيتهم بما يجب نقله الى غيرهم . الى اولئك الذين يقررون مصير الخطة في نهاية المطاف . وقد تقلص الجهاز كما قال الرفاق هنا الاستمرار في تقليص الجهاز الاداري .

تواصل الوزارة ارسال عدد هائل من الاوامر وتحديد المعطيات التي لا تفرضا التجربة . يعنى ذلك انهم يعملون بالطريقة القديمة وانطلاقا من الواقع القديمة .

ان طبيعة العلاقات الاقتصادية والمالية لم تتغير في اطار المؤسسات والجمعيات والهيئات . ولا توجد بعد الفرق العاملة بالفعل على اساس من مباديء التحويل الذاتي . وحين تعرف النواب مباشرة على عدد من المؤسسات تبين ان المهندسين والتكنيكسيين وحتى المدراء فضلا عن كوادر المستوى الاوسط والعمال ، لا يتقنون الطرق الجديدة لتسيير الاقتصاد واستخدام الحواجز . امسا بعضهم فانهم ، حتى لا يعرفونها اطلاقا . وكل ذلك بعد ان دخلت الوزارة السنة الثالثة من التجربة .

ان كل شيء يتوقف على موقف ادارة الفرع ، اذ انه ينكسر فيما بعد بنفس الصورة في نشاط مؤسسات الفرع .

ولكي اكون موضوعيا اقول ان هذه الوزارة قد تقدمت الى حد ما . ولكن تقدمها كان يمكن ان يتحقق بزيد من السرعة لو كان يتم في السجم مع الظروف الجديدة وسبل ممارسة الاقتصاد الجديدة ولو كان قد جرى الانتقال من السبل الادارية البحتة الى سبل الادارة الاقتصادية . ان الحديث يجري عن فرع يتراسه مسؤولنا الاقتصادي الكبير المعنك الرفيق سيرغي اماناسيف . ونحن نقدر خبرته . واذا فكرت اتحدث عن هذه الوزارة وهذا الوزير فانني اذكر ايضا عن الوزارات الاخرى والوزراء الآخرين . ولعل ذلك يجب ان يكون موضوعا للحوار في اللجنة المركزية للحزب .

اننا نواصل مسيرتنا تطوير الكار الاصلاح الجدي وادارة الاقتصاد الوطني . لقد قرر كل شيء . الان ، ويجري الاعتماد الواسع النطاق لتحويل وزارة الهندسة الكيميائية ، ووزارة صناعة السيارات ووزارة الصناعات البتروكيماوية ، ووزارة الاجهزة القياسية ، ووزارة الاسطول البحري و٣٦ مؤسسة صناعية كبيرة ومجمعا تتصرف عليها ١٧ وزارة الى العمل عام ١٩٨٧ على اساس الحساب الذاتي والتحويل الذاتي وتسيير الكاليف ذاتيا ، اي على اساس المباديء التي يعمل بها مصنع السيارات على الفولغا ومجميع بناء الآلات في سومي . وسوف نواصل السير في هذا الطريق بثبات ومثابرة .

ويعلق اللجنة المركزية ان بعض الوزارات والدوائر تظل في سياق تقليد ما اتخذ من القرارات في الاونة الاخيرة ، مواعيد تنفيذ مهام ملحة للغاية وبذلك تحرف القرارات التي اتخذتها اللجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي والحكومة في الاونة الاخيرة ، مع العلم ان تلك القرارات كانت قد اعتمدت بمساعدها . علينا ان نجد خلا لهذه المشكلة ايضا لكنني اظن ان كل ذلك يجب ان تفكر فيه لجنة الدولة للمخطيط والوزارات .

هناك عادة قديمة وهي ان حيز الطباعة لا يكاد يفض على نصوص القرارات حتى تقدم اقتراحات باعادة النظر فيها . ويجب وضع حد لذلك . وحتى اذا كان طرح مثل هذه المسألة مبررا فان من الضروري البحث عن طريقة لتنفيذ القرار . لماذا ؟ لان الجميع سيقلون في مرحلة الاعداد للقرارات الاخرى موقفا جديا ولن يسجلوا سوى واجبات واقعية ولن يطرحوا الا مهام واقعية .

يحدث احيانا لدينا ان تتخذ القرارات ببساطة ويتم التعامل معها ببساطة كذلك . هذا طريق خطي كنا نسير فيه منذ زمن وجيز ونعرف الى اين يؤدي فقلت القضايا الملحة بلا حل عشرات السنين . وكان اذا ما كنا نأخذ بالعلم بالمشيط من جهة ، حين كانت تتخذ قرارات فيما يخص هذه القضايا او تلك . ومن جهة اخرى في نهاية العام كانت توضع تعديلات في التقرير السنوي تؤلف مجلدات كاملة . هذا طريق خطي لن تتبعه ويجب ان نخلص منه جميع الرفاق . لا تزال توجد وزارات تقترح بعد اجتماع حزيران (يونيو) حلولا تكنيكية في المؤسسات الجاري بناؤها لا تشمل اي تجديد . ولو والقائما ويطقتنا تلك المشاريع لتختلفنا في هذا الفرع الهام او ذلك من بيت القصيد ٢

لفترة ما بين ١٥ و٢٠ عاما على الاقل . ونرى مدى البطء الذي تغير به هيئاتنا المركزية اسلوب عملها وكذلك الجهة التي تتصرف عليها . وهي لجنة الدولة لشؤون العلم والتكنيك كذلك . فليس من العيب ان نذكرها بانها لا تحقق رسالتها بعد .

لقد اجتمع اليوم كثير من المهندسين في لقاء عقد في المدينة وطرخوا على كثير من الاسئلة عن دور المهندس فسي مجتمعنا وجهة نظر اللجنة المركزية لهذا الدور وكيفية حل القضية سالوني : هل ستترفع مكانة المهندس ؟ فاحسنت بقلق كبير من جراء تلك الاسئلة .

لماذا نشأت تلك الاسئلة ؟ فقد قمنا فسي لينينغراد بتجربة تسلف عن نتائج مشرة لتشجيع عمل المهندسين والمصممين والباحثين العلميين ان اسر العاملين هناك قد حرت معامدتها العلمية من العاملين الضعفاء الذين لا يتقنون مطالب المرحلة الرامنة ، والذين لم تكن في حاجة اليهم في حقيقة الامر . وربما كانت هناك حاجة اليهم في اماكن اخرى حيث يستطيعون العمل بصورة مشرة وبذلك تقلص عدد العاملين بمقدار الثلث في حقيقة الامر . اما اعد الاعمال العلمية فقد ازداد كما ارتفع مستواها ، وزادت الاجور بصورة ملحوظة

وفقا لقصص المهندسين في الابداع . وتبدو لنا تلك الطريقة طيبة وصحيحة وتقررت التوصية بتطبيقها فسي المؤسسات الاخرى ولكن لا تقرر لا بنفذ الان على ما يبدو . لقد اختيرت وزارة صناعة الاجهزة القياسية على سبيل المثال لمراجعة العمل بها ، اذ انها الوزارة التي يجب ان تضمن مستوى عاليا لنتائجها من الوسائل التكنيكية . فهذه الوزارة مرتبطة بجميع الفروع وستؤثر تأثيرا كبيرا في الاقتصاد الوطني كله . فلماذا كانت الصبيلة ؟ لقد وقف المسؤولون في الوزارة موقفا شكليا . واقتصروا على تسوية الاجور باضافة عدة روبلات الى كل من الموظفين بصرف النظر عن مساهمته . وبديهم انه لم يتغير شيء بعد ذلك .

لقد اعجبني ان هذا الموضوع طرح هنا ، اثناء الاجتماعات واللقاءات في منطقة كوبان . فان اثراته تتضافر مع ارثنا في اللجنة المركزية والحكومة . ايها الرفاق ، اود الانتقال الى قضية اخرى تخص الاصلاح كذلك . اعني الديمقراطية واشاعتها في المجتمع وكافة مجالات حياتنا ، اي هيئات الدولة والاقتصاد والمجالين الاجتماعي والثقافي واعاد مجددا الى لقاءنا . لقد وجهت انتباهنا اسئلة تنسب بالمصنع ، وجهها المهندسون والاطباء والمشتغلون بعلم الفلسفة وممثلو مختلف المهن وبمباراة اخرى الشباب الذين يوشكون على انهاء الدراسة في الجامعات وغيرها من المعاهد الدراسية هذه قوة جديدة تنضم الى العمل .

وخطر ببالي ، ايها الرفاق ، كم ارتقى شعبنا واية قدرة عقلية وابداعية تكمن فيه واننا حين نعالج قضايا البلاد ، لا نستطيع منه ، اعتمادا على الوسائل الادارية والاوامر . فاصبح من الظاهر المنتشرة في جميع الهيئات حتى التربية ان كبار المسؤولين او اصحاب المناصب الرفيعة اذ يستمعون الى اقتراحات وتاملات الكادحين واعضاء الحزب والمهندسين والاختصاصيين ، لا يبدون صبرا في الاصفاء اليهم حتى النهاية . ويعتقدون انهم يعرفون كل شيء وانهم ستموا وتغيروا من كل شيء . فيلهون المرر بتغييرات وجرهم لكي يفسد عن الحديث ، واذا ما واصل حديثه يقاطونه قائلين : اذهب الى مكانك واشغل بمسلك اما نحن فسوف لنعمل التفكير في المسألة بدونك .

كثيرا ما يحدث ذلك ، ايها الرفاق . وقد لاحظت مثل هذا الوضع في اماكن كثيرة فسي البلاد . ويكتب المواطنون عن ذلك في رسائلهم الى اللجنة المركزية وتنتشر الصحف ويالسنح عديدة من هذا النوع .

ماذا يحدث الان ؟ من يعالي اكبر الصعاب فسي سياق الاصلاح ؟ ان المبدعين والنشطاء والولسك الذين لا يعرفون الخوف والهدؤ يهربون فوالسب العمل الجامعة لبعض الكوادر القيادية وجزونها . اما اولئك لقد تعودوا عليها ولا يريدون تغيير طريقة تفكيرهم .

يجب ان نشرك الناس في عملية الاصلاح عن طريق اشاعة الديمقراطية في المجتمع . واذا مسا تحدثنا عن جرم الاصلاح لسنا نضف فسي صيغة بسيطة : يجب علينا ان نقلق فسي كل اسرة العاملين ، ولي كل منظمة حزبية وفي كل منطقة وجمهورية وفرع وادارة مركزية وفي الحزب كله فطروا يص مواطني في طليها بانه سيد للبلاد . وعلى السيد واجبات جديدة ومسؤولية كبيرة فيجب ان تجري الامسور على ما يرام في اقتصاده

وفيما يتحمل المسؤولية عنه والا يكون ثمة وجود لدخول والركود وان تفسر الامور بصورة ديناميكية وتغير الاحوال الى الافضل ، وان نشعر الجيع في هذه الاسرة او تلك ، وفي المنطقة والمؤسسة والمزرعة ، بالنقصة ويمدوا بنشاط ودون استسلام لما يقيد حركتنا .

ايها الرفاق ! لقد وسعنا العلية واقدمنا على مناقشة القضايا جبارا ، الامر الذي يقلق احيانا كوادرا والاعضاء القدامى وغيرهم . وكتب البعض في رسائلهم الى اللجنة المركزية (وهي موجودة معي هنا) قائلين : اننا جميعا مع الاصلاح ولكن الانتقادات كثيرة للغاية . حصل كل شيء سيء لدينا ؟

وقال البعض انه يجب الاستمرار في الانتقاد دون تخفيفه ولكن ينبغي ان يكثر الحديث عن ايجابيات النتائج ايجابية للاصلاح . وانا اميل لتأييد هذه الصيغة .

ويجب اشاعة العلية ومكاشفة الجماهير بالحقيقة على اوسع نطاق وينبغي ان يعرف مواطنونا كل ما يجري في لسرق العمل والحي والمدينة والمقاطعة والجمهورية والبلاد عموما .

وعلى الجميع بما فيهم الكوادر القيادية واعضاء الحزب الانبساط ان حزبا هو القائد . وانه يرسم النهج السياسي وينفذ السياسة ازاء الكوادر والنشاط التنظيمي والتربوي ويقود الشعب . ولكن الحزب في خدمة الشعب . وموقعه كقائد ليس امتيازاً ، بل انه بالدرجة الاولى مسؤولية عظيمة امام الشعب عن مصير البلاد . لذلك فان الحزب وهذا يمكن ان يلتقيين ونين - اي من ابسط عضو الى الامين العام للجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي واعضاء المكتب السياسي هم في خدمة الشعب . واني من هذا المنبر اذكر من نسي ذلك .

ان قضيتنا عادلة . ونحن نشعر باننا نسير في الطريق الصحيح . وتناخذ هذه الحركة مجراها وتكتسب طابعا لارعة فيه . وستسير عملية اعادة البناء بشكل منتظم اذا اعربنا اهتماما كبيرا لمسألة اشاعة الديمقراطية في المجتمع .

ولكن عندما يصل الامر ، ايها الرفاق ، الى التجسيد المحدد للقرارات السياسية بما في ذلك اشاعة الديمقراطية ومساهمة الشفيلة بصورة واسعة في ادارة الاقتصاد والمجال الروحي وحمل القضايا الاجتماعية عندئذ يحدث تأخير في بعض الاماكن كما تحدثت الليلة .

اتضح ان هناك حاجة للاختلاط بالناس واستشارتهم . اذ يجب على الشيوعيين العيش وسط الجماهير والاتصال دولها بالشعب وخدمته وعكس ما يقوله في السياسة ودرعها في تحقيق هذه السياسة . وهذه تعاليم لينينية بسيطة ولكنها عميقة جدا . ونحن نحتاج اليها اليوم ايضا كجائتنا الى الهواء ركادة لحظر المجتمع على اعادة البناء . ولكن كم هو صعب تحقيق هذا الانعطاف . وبدلا من الاتصال بالكادحين ومعايشتهم يفضل بعض العاملين الانعاس فسي الاوراق . وعندما يقال : اذهب الى فرقة العاملين يكون المقدر : يجب كتابة جواب عن الشكاوى . وهكذا يكتب الجواب المعزوف قبل بحث الشكرى . وتستمر الكتابة لاسبوع بينما يقبل العمل الحقيقي متوقفا . وينطوي هذا العمل على عدم الرغبة في الاتصال بالناس والمساهمة في العملية لاعادة البناء .

ان سبب هذا الموقف مسبو . عدم فهم مغزى الديمقراطية : وقد قيل خلال الاجتماع الكامل للجنة المركزية : يجب علينا جميعا ، ايها الرفاق ، ان نتعلم العمل في ظروف اشاعة الديمقراطية . فمن كان يصدر الاوامر ويدير الامور بالامس عليه الان استنفاش الناس وجب الجميع الى الاعمال الفعالة والاستفادة من طاقة الجماهير .

ويقتض ان الكثرين لا تروق لهم العلية التي تزداد رسوخا في جميع مجالات حياة المجتمع وممالك حالات ليست كذلك كان رف البول فيها غير ضئيل على الانتقادات منسب جالب الشفيلة . من العمال والفلاحين والمثقفين ولا تجلي شفيلة اشاعة الديمقراطية بدمج الجميع .

ان الديمقراطية ، ايها الرفاق ، ليست مجرد حقوق فقط بل اليها مسؤولية واجبات . انها مسألة الانضباط . والديمقراطية لا تمنى اهامة كل شيء والوفى ، وهي تطبق بالجمع بين العقوق والواجبات التي تسمح للرد التمييز عن موقفه كموطن .

وفي فطون ذلك تستلزم الديمقراطية مساهمة كل فرد بقسطه في تحقيق اهداف مجتمعنا وحمايته من هياك الجالبين من الديمقراطية موجه الى الجميع . لذلك عندما تحدثت عن اشاعة الديمقراطية

نالا قصد المسؤولين فقط . كلا . فان ذلك يتعلق بالجميع . ونحن نستخدم افكارنا بهذا الخصوص من تراث لينين . فقد قال لينين الكثير عن الاشتراكية والديمقراطية . وبودي اليوم اقتباس كلماته من مقالة «حول الكاركتاتور عن الماركسية» . اذ قال «ان الاشتراكية ليست ممكنة بدون الديمقراطية بمنين : الاول هو انه لا يمكن للبروليتاريا القيام بالنورة الاشتراكية ما لم تستند لها عبر النضال من اجل الديمقراطية . والثاني ان الاشتراكية الطاغية لا تستطيع الحفاظ على انتصارها بدون تحقيق الديمقراطية الكاملة» .

لقد اتخذنا قرارا هاما بصدد مجالس السوفيت ونفتح امامها طريقا واسعا . ونهيى الامكانيات التشريعية لكي تبرز تماما كسلطة للشعبية . اذ ان مثل العمال والفلاحين والمنفقين هم الاغلبية في السوفيات .

ويجب علينا السير فسي طريق توسيع حقوق المنظمات الاجتماعية . فهل ستفقد شيئا اذا وسعنا حقوق الكومسول في جميع المجالات الان خلال اعادة البناء وعندما نقوم بعمل مهام التجديد ؟ ويمكن جعل المسألة بحيث لا يمكن حل اية قضية فسي المؤسسة بدون الكومسول والشعبية . فهل هذا طرح غير صحيح ؟

خذوا مثلا مؤسستنا التي تعمل من المواقف الرائدة للتقدم العلمي والتكنيكي فمن يعمل هناك ؟ انها الشعبية التي لا تحتل المواقع يمين يسار العاملين بل المهنيين ايضا .

اننا نستطيع المناطق الجديدة المرتبطة بقاعدة الخامات والطاقة فسي البلاد . فمن يعمل هناك ؟ لا يمكن جعل شيئينا اكثر نشاطا وايانا بافكار الاشتراكية الا بمنهج النقطة والمسؤولية ومساهمتها الفعلية في حل المهام الكبيرة في الدولة وكذلك المسائل السياسية وادارة الاقتصاد الوطني وحل المسائل الاخلاقية .

واذا صادفنا بعض الفشل في مكان ما او عدم مبالاة الشعبية بالسياسة او بامور اخرى ، او وجدنا انها غرقت في عالم الافكار والاهتمامات الضحلة فهذا ذنبنا نحن واياكم . فالشعبية تريد ان تساهم في اعادة البناء بنشاط . ونحن نشعر بذلك ويجب ان نرحب به . هل من الصعب حل هذه المسألة من الناحية التشريعية ؟ الاتساع على ذلك القواعد الحالية التي تنظم الحياة الاقتصادية وعمل المعاهد والمدارس ؟ وهل لنا لا نستطيع اليوم طرح مسألة استقلالية الكومسول ومسؤوليته الكبيرة ؟ اننا نستطيع ذلك . وهذه مهمتنا وهي من مظاهر الديمقراطية .

كما ان النقابات قد اصبحت عاجزة في بعض الاحيان . واذا نجد بعض سكرتيري اللجان الحزبية يتوددون للفصوليين ولا يبنون العلاقات معهم وفقا للاسس والبنادى الحزبية ، فان بعض القياديين القانين يمشون المسؤولين ويتصرفون كما يشعرون بينما يقضي الامر ان يقولوا كلمتهم الصارمة لمصلحة العاملين . وعندئذ يجري النظر بصورة اسرع في القضايا التي بقيت عدة اعوام بلا حل ولهذا علاقة مباشرة بمنظومتنا الديمقراطية .

ولا اريد الان التطرق الى جميع المشاكل بل اؤكد فقط : انه يمكننا تحقيق اعادة البناء عندما يشعر الرء انه سيد البلاد . وسيستطيع ان يشعر بذلك حينما تتشعب عملية الديمقراطية .

وهناك حاجة الى امثلة عندما يدور الحديث عن الديمقراطية . لذلك فائني انتقل الى الحقن التالى الى مهام حزينا في ظل الظروف الجديدة .

ويجب على الاجهزة الحزبية قبل كل شئ ان تغطي مثالا للفهم الصحيح لعملية التجهيل والموقف الصحيح ازاء تحقيقها وتجاه اعادة البناء .

ولكن الامور لا تسير بدون شدوذ حتى في الاجهزة الحزبية . ونقول : ان اعادة البناء هي عدم الهواة تجاه الظواهر السلبية وهي الملاينة . ويبدو ان هذا حقيقة ثابتة . اذ هكذا يجب ان يكون الامر في المجتمع الذى ينبغي ان يكون على علم بكل شئ ويحكم عليه بوعي .

ولكن حدث اثناء الاجتماع الكامل للمنظمة الحزبية لمقاطعة كورغان الذى عقد مؤخرا ان القى السكرتير الاول للمنظمة الفريق بليخانوف تقريرا عنى المضمون وحادا وانتقاديا . وعند نشره في جريدة المقاطعة تم تحريره بحيث اصبح مناسبيا لما كان عليه الحال قبل عام او قبل خمسة اعوام ، وان كل شئ على ما يرام .

وقد افاد الرفاق من اللجنة المركزية بانه قد تم حذف ٣٠ مقطعا وبالدات حيث يدور الحديث عن النواقص في العمل وعن المسؤولين الحقيقيين من الخطاء والاستهتار . وهكذا نجد ان نوعين من الملاينة

يوجدان في كورغان . الاول لجماعة طبقة والثاني للآخرين . ويمكن السير بعيدا على هذا النوال : نوع من الانضباط لمجموعة ونوع اخر للباقيين وقوانين لمجموعة معينة وقوانين اخرى للآخرين وهكذا دواليك . كلا ان الشرعية عندنا واحدة والانضباط واحد للجميع والاخلاق الاشتراكية واحدة للجميع .

ان الكثير يتوقف على سرعة تغيير مواقف الحزب الشيوعي السوفيتي بالذات وجميع حلفائه من منظمات القاعدة الحزبية حتى اللجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي ومكتبها السياسى . ايها الرفاق ! يجب ان تكون هذه مهمتنا الاولى ومهمة كل أعضاء الحزب في البلاد . وعلى الحزب الشيوعي السوفيتي ان يكون مثالا لكل المجتمع في هذا المجال . ولن تسير الامور اذا كنا نسمع ونقرأ في الصحافة كيف يقوم الشيعة بالمبادرات ويعرضون مقترحاتهم ويكشفون عن النواقص بينما تقوم المنظمات الحزبية القاعدية ولجان المناطق والمسدن بتخفيف الامر او السكوت عنه احيانا . وان مثل هذه اللجان الحزبية تفقد مكائتها .

ويجب علينا ، باسولينا وموقفنا ازاء العمل وطرح المسائل ، دفع الناس الى العمل المبذلى المبدع والحزبية الحقبة لكي يجرى الحديث عندنا وفي الاجتماعات حول تلك المشاكل التي نناقشها في الشارع ومحيطنا الضيق . ومن اجل الا يبيت في الاجتماعات سيرة الحجة فقط ، بل كذلك المسائل الملحة التي تثير قلق الشيوعيين والشعبية في هذه المنطقة او تلك وفي الجمهورية ومؤسسات هذا المجال او ذلك .

وان منظمات القاعدة الحزبية والمنطقة والمدينة هي اقرب الى ذلك من غيرها . وعلى حلقة المنطقة ومنظمات القاعدة ان تآخذ على عاتقها عملا شاقا بالدمج بين نهجنا السياسى وواقع الحياة لكي يتم تجسيد هذا النهج السياسى بأكمله .

وهناك حاجة الى مثال لنشاط الاجهزة الحزبية ومثال الشيوعيين . ومن الضروري التخلي عن المواقف القديمة التي اذناها والتي انتشرت بصورة واسعة في الحزب عندما كان يقال شئ . بينما يقوم المسؤولون الحزبيون والاداريون وسكرتيرو المنظمة الحزبية بعمل شئ اخر في الواقع .

ان الناس يواجهون النواقص بشدة حاليا . اذ اننا جميعا امام اظار الشعبية وجميع الشيوعيين لذا اريد ان ادعو اهالى كراسنودار الى الاستمرار في تلك الجهود التي تتخذ في الاعوام الاخيرة لاعادة بناء مجمل عمل المنظمة الحزبية في المنطقة لتسعين الوضع الحزبي استنادا الى المبادئ الليبنية والروح الحزبية . ويجري تطوير المنظمة الحزبية والاقلية بصورة عامة بما سيحدث بشمار كبيرة .

لقد اعرب الناس في احاديثهم عن دعمهم لهذه الجهود . التي تبذلها المنظمة الحزبية في المنطقة ويجب القيام بهذا العمل بدون تردد . وينبغي الا يكون بيننا من يتشكك بصحة تحول دون المساس بهم . ولا يمكن ان يكون عندنا مجال بلا رقابة من جانب الحزب او المجتمع .

علما بان ذلك لا يتعلق بالكادر القاعدية فحسب بل كذلك بجميع أعضاء الحزب البسطاء والمسال والمثقفين والفلاحين . وعندما يستوجب الامر قول شئ ما لاي فرد ينصرف عن الطريق الصحيح . فيجب ان يتم ذلك بصراحة وصديق ووفقا لديمقراطيتنا الاشتراكية ومبادئ الملاينة ، ولا داعي للتحرف من عملية اشاعة الديمقراطية . فهي لا تضعف مجتمعنا بل على العكس فانها توطده . وهي لن تزعزع الانضباط والنظام . وعلى الممكن سيجري تحسين الامور بوعي .

وبماكانكم القول ان عملية اشاعة الديمقراطية والملاينة قد استغلتها الديماغوجيون والمفترقون . نعم ولكن هل لنا لاستطيع التغلب عليهم ؟ اننا نستطيع ذلك ايها الرفاق . وعندما نناقش كل شئ بصراحة نأثنا نضع كل فرد في مكانه وكل من يتجاوز حدوده او يريد تشويه مجتمعنا او فرقة للعاملين او انسانا شريفا .

بيد ان كل ما هو موجه نحو تصحيح النواقص وكل ما يحمل اقتراحات قيمة ويكشف عن طاقات فرق العاملين ومجتمعنا ، يجب الترحيب به وتشجيعه . ويجب على الحزب الشيوعي السوفيتي والاجهزة الحزبية وكوادرها ان تكون مثالا . ولنا الامل في المنطقة .

ايها الرفاق . ان الكوبان منطقة زراعية شاسعة ومن الضروري طبعا ان نتطرق في لقائنا الحال الى الموضوع الرئيسى ، اى الحبوب ومصير المحصول حاليا وفي المستقبل . فهل تعرفون ما الذى اسمدني ؟ ان اهالى الكوبان ليسوا راضين بما انجزوه . وهذا امر جديد ايضا بالنسبة لاهالى الكوبان . واقول

هذا ضمن نطاق الملاينة والحقيقة وبدون اية مبالغة وان عدم الرضى برغم كل ما انجزته مقاطعة الكوبان وقسطها العظم في حل مشكلة الغذاء ، هو حافز جبار للعملات الياجبية في المجال الزراعى وفي الاتجاهات الرائدة بالذات . اننى احبى جهودكم ايها الرفاق !

لقد اطمعنا باهتمام يوم امس على عمل المجمع الزراعى الصناعى في منطقة تيماشيف . وهذا ما يعكس باتم وضوح ما يجرى في المنطقة بأكملها اذ يجرى البحث عن الاحتياطات لفرض تطوير الكوبان بشدة خلال المرحلة الجديدة وتزيد المنتجات الزراعية بشكل كبير كما تحسن نوعيتها . ان الاعتماد على التقدم العلمى والتكنيكي والتكنولوجيا المكثفة والانسان الذى تشغله فنى طرق الادارة الجديدة وبالدرجة الاولى عبر عمل الفرق على اساس المقاوله والاستقلالية الاقتصادية كل ذلك يستحق اشد الدعم والاستناد .

وسعت الان امورا مدعشة حقا وبرزت فجأة المقارنة التالية : كان محصول الحبوب خلال الخطة الخمسية العاشرة قرابة ثلاثة اطنان مسن الهكتار الواحد وكذلك كانت الحال خلال الخطة الخمسية الحادية عشرة . وما نحن نشهد الخطوة الاولى فسي اتجاه استخدام التكنولوجيا الحديثة . وبرغم وجود الكثير من النواقص حتى الان فقد حدثت قفزات فى المحصول اذ بلغ ٤ اطنان من الهكتار الواحد .

علما باننى اقول ان ذلك مهم بحيث ليس بوسعكم تصور القضية بكامل ايمانها . فقد بلغنا مستوى محدد للتكنولوجيا المكثفة . وستكون مساحة الاراضى المزروعة بهذه الطريقة في العام المقبل ٣٦ مليون هكتار فسي البلاد . وستزيد على ٥٠ مليون هكتار في نهاية الخطة الخمسية . واذا كانت الزيادة بمقدار طن فان الزيادة في ٥٠ مليون هكتار ستكون ٥٠ مليون طن في البلاد . وكانت الزيادة في العام الماضى بمستوى ١٦ مليون طن . ونحن نشترى مثل هذه الحبوب الان بالعملة الصعبة

علما ان هذه الحبوب هي حبوبنا الجيدة النوعية فانظروا اية مهمة سياسية واقتصادية تحمل في اساس هذا الموقف بصدد مسألة الحبوب . ويجب علينا ان نحل هذه القضية . واعتقد ان يجب السير على طريق تركيز الموارد حيث نحصل على اكبر مردود . واعتقد ان الكوبان فسي مقدمة هذه المناطق .

ايها الرفاق ! اننا نستطيع العمل معا ، علما باننا مازلنا في البداية ونعانى من نقص كبير في التكنيكي وبصورة خاصة في وسائل حماية النباتات

واذا تم انجاز كل شئ بالشكل اللازم ومع المراجعة التامة للتكنولوجيا ، فيمكن تحقيق نتائج افضل ويجري الذى . ذاته لى مجال تربية الدواجن

ففى كولوز «اسكر» تجرى عملية غولشتين المتكاملة مع التكنولوجيا الصناعية وتحسين الملف فتتم زيادة كمية الحليب بمقدار ٦٠٠ كغ فسي السنة بطرق متكافئة لاطام الرؤوس الاخرى من القطيع . وهذا ايضا بفضل التكنيكي . فانت يمكنكم عددا يقل بنسبة ٤ بالمئة من البقر ، بينما اذدادت كمية الحليب . واذا كانت كمية الحليب خلال ثلاثة اعوام بنسبة ٢٤ بالمئة مع ثبات عدد الرؤوس .

وهذا هو تكتيكي الاقتصاد . وماذا كان سيدت لو اعتمدنا مرة اخرى على زيادة الرؤوس . كان من الواجب بناء المزارع وزيادة الرؤوس والبحث عن عاملين ، وليس من المعروف متى سيتم الحصول على منتجات . اذن فان طريق التكنيكي في المجال الزراعى هو المهمة الحيوية والاتجاه الرئيسى فسي العمل .

اننى اساند تلك الجهود الصحيحة التي تبذلها منظمة الحزب في المنطقة في هذا الاتجاه . انكم تهيئون العمل وخاصة في الزراعة . ويسعدنى انكم تحققون النجاحات في تربية المواشى ايضا . والتي لم تكن لي الماضى مبهمة فسي الكوبان وبصورة خاصة انتاج الحليب . واتضح ان ظهور اصحاب المهاره في هذا المجال ، قد اخذ يزودا عنكم واننا ارحب بذلك . وبماكانكم الاعتماد على فهمنا

وعندنا . واود في ختام كلمتى ان اعبر عنى ارتياحى الشديد لتبادل الاراء ، الذى تم . لقد استفدت استفادة عظيمة . واعتقد اننى ان اكون غيبس متراضع اذا قلت ان المنظمة الحزبية في المنطقة ايضا تستفيد وكذلك الكوادر والناس الذين تحدث معهم .

اننا نامل في العمل النتائج للمنظمة الحزبية في المنطقة في جميع مجالات العمل المعمل العمال في اعادة البناء . ويشتم اهالى الكوبان بطاقة حائلة لكسب

يعلموا بنجاح مهام المرحلة الجديدة لتطوير مجتمعنا .

اتمنى لكم اكبر النجاحات .

بعد اللقاءات في واشنطن

الهؤتهى الصحفى لادوارد شيفاردناذه

تلقنا اليها لي احاديثنا هنا . وهي لم تحل بعد لكن الامكانية متوفرة لحلها ونحن نريد حلها بالسرعة الممكنة .

بعد ذلك اجاب ادوارد شيفاردناذه عن اسئلة الصحفيين الكثيره .

س : قال ميخائيل غورباتشوف في اجوبته عن اسئلة رئيس تحرير جريدة «رودى براوف» ان مصر النوى يتطلب تفكيرا جديدا . هل وجدتم عناصر هذا التفكير الجديد عند المسؤولين الامريكان ؟

ج : من المؤسف اننا وممثلو الادارة الامريكية نفهم مبادئ التفكير الجديد والاسلوب الجديد بشكل مغاير . ان التفكير الجديد يظهر في القضايا العملية والاعمال الملموسة واستعداد الدول لبلد كل ما لديها لابقاق سياق التسليح على الارض وعدم عسكرة الفضاء . واذا تكلمنا بلغة عملية فقرة فروق كبيرة بيننا . كانت وستبقى . بيد ان المباحثات اظهرت شيئا اخر . ففى بعض المسائل ، وفى الموضوع الهام جدا ، موضوع الامن ، يرسم مستقبل واضح المعالم لبلوغ الاتفاق ، ومن الممكن ان توقع مثل هذه الاتفاقية فى لقاء القمة اذا جرى عمل تحضيرى مناسب .

س : هل يعنى تصريحكم هذا وغيره من تصريحاتكم انكم استسلمتم اثناع الامريكان بعدم الضرورة للقاء قمة فارغ ، وان موقفكم صائب وان لا جدوى من لقاء من اجل الكلام فقط ؟

ج : اننا لى لقة ، واعتقد بان الامريكان يتفوقون الان ايضا ، بان لا ضرورة للقاء فارغ . والننى اجمل محصلة المباحثات التي جرت هنا فى واشنطن كما يل : يجب الاستعداد للقاء جدى ومحادثات جديدة . س : هل تنتظرون ان يجرى لقاء القمة فى العام

الحالى ؟

ج : لا اود استيقاق الاحداث . بل اقول لكم بصراحة : فيما يتعلق بالجانب السوفيتى والقيادة السوفيتية ، فاننا نبل كل ما بوسعنا بنية اجراء اللقاء وتمنضه عن نتائج . ونحن لا نشك في ان مثل هذا اللقاء ضرورى للشعبين السوفيتى والامريكى . وان الراى العالمى كله مهتم بلقاء

ذى محصلات .

س : هل لاحظتم اى تقدم او تغير فى موقف الولايات المتحدة الامريكية فى موضوع المعاهدة حول منع تجارب الاسلحة النووية ؟

ج : اذا حكمنا من خلال الاعمال الملموسة فاننى لاحظ .

س : ما من المقبات الباقية فى طريق بلوغ اتفاق بصدد الاسلحة النووية متوسطة المدى ؟

ج : لا داعي للتلوخل فى التفاصيل الان . ان ما تسال عنه هو مسألة فى المفاوضات السوفيتية

الامريكية فى جنيف . واقول بكلمتين ان هذا هو اتجاه ذو مستقبل . وثمة إمكانية لتقريب الموقف فسوف ينفذ الزفد السوفيتى ما يتعلق به ، اما البقية

فعل الجانب الامريكى .

وقال شيفاردناذه بصدد «لغسية دانيلوف» :

تدل الوقائع على ان دانيلوف مارس نشاطا مبنوعا موجها ضد مصالح الدولة السوفيتية . وقد اطلعتنا

الجانب الامريكى على الوثائق والمواد التي تفضح اعباله سيئة البنية .

واجاب شيفاردناذه عن اسئلة اخرى .

لقاءات فعالة وكبيرة بمصطلحاتها العملية وبالدرجة الاولى فى ميدان لىم سباق التسليح وتقليص الاسلحة النووية . ونعتقد بان قسما كبيرا ضروريا من العمل التحضيرى فى هذا الاتجاه قد انجز .

واقول هنا بزيد من الاسف ان بدا صفراء حاولت سد الطريق بوجه الحركة الى امام وبذلت جهود وتشكك بامكانية عقد لقاء القمة ذاته .

ومن مثل هذه الاعمال هو المطالبة بتقليص ملاك موظفى البعثة السوفيتية فى الامم المتحدة بمقدار ٢٥

شخصا . ان هذا قرار غير شرعى وغير مسؤول واستفزازى ايضا . وهذا ليس وايضا فقط ، اذ ان الامم المتحدة بالذات تقتدره غير شرعى اطلاقا .

اقول مباشرة دون اللجوء الى كلمات اقوى : اذا كان الجانب الامريكى يكره بانه يستطيع المضى بهذا

التصنف دونما عقاب ، فانه لىم خطأ كبير ، فهذا العمل لا يمكن الا يترك اثره . بيد اننا سنتخذ قرارنا

براس يارد .

يبدو ان امعلا كثيرة قد جرت فى الاسبوع الاخير لافشل الحوار السوفيتى الامريكى ، فقد خلقت حواجز اصطناعية وطرحت الى المقدمة قضايا مدة

لحجب الشئ الرئيسى الذى نعمل معكم على وضع الرقابة عليه . ومن الواضح انهم افترضوا اننا لن

فانى الى واشنطن متأثرين بالانفصال .

اننا جئنا ، واقلها بصراحة ان هذا القرار لم يكن سهلا . لقد اتخذنا هذا القرار مسترشدين بشعارنا

ومسؤوليتنا الرقبة وادراكنا للاولويات السياسية فالملاقة بين الاتحاد السوفيتى والولايات المتحدة

الامريكية هامة جدا لشعبيننا ولصالح السلام البشرية ، بحيث لا يجوز اخضاعها لردود الفعل . ان

تطمين شئ ما لا يحتاج الى عقل كبير اما البناء فيحتاج الى الارادة والعقل والتبات .

اما بصدد المباحثات ، فقد كان لنا كما تعرفون لقاء مع الرئيس ريفان ، واربع جولات من المفاوضات مع وزير الخارجية شولتز . وقد سلمت الرئيس

رسالة خاصة من الامين العام للجنة المركزية للحزب الشيوعى السوفيتى ميخائيل غورباتشوف وعرضت

طريقتنا لفهم السلم الوطيد والامن الفامل من خلال درء عسكرة الفضاء وتقليص وتصفيية الاسلحة النووية

واشرنا الى ضرورة التوصل المايجسلى الى اتفاقيات ملموسة فى ميدان الامن وحل مشكلة ايقاف التجارب النووية .

لقد ناقشنا طبعا المسائل المتعلقة بلقاء القمة . وقدر لنا ، مع الاسف ، ان نلث ابتداء الادارة

الامريكية الى عدم اابعة تسعير الاجراء المتطعن فى علاقاتنا .

وقد نوقشت فى اللقاء مع وزير الخارجية طائلة واسعة من المسائل واستغرق جزءا كبيرا من

المباحثات وعلى العموم كان الحديث مفصلا وذا مضمون وقد كان بناء بوجه عام . وفى حسن اية

اتسم بعقل سليم وادراك ان لى الضغط والاذنابات غير صالحة لملاقاتنا .

نحن نعتقد بان عملا دبلوماسيا عاديا قد جرى هنا فى واشنطن منس فى الواقع جميع النواشى الرئيسية

وقبل كل شئ موضوع الامن . ويخلق هذا الفيسل بمعنى ما الاساس لاجراء لقاءات متمرة على مستوى

اللقاء . واننا فى هذا المجال نتقدم فعلا .

ساقول بضع كلمات عن الموضوع الذى اعتقد بانكم سيشالون عنه اى حول «لغسية دانيلوف» . لقد

عقد ادوارد شيفاردناذه عضو المكتب السياسى للجنة المركزية للحزب الشيوعى السوفيتى ، وزير خارجية الاتحاد السوفيتى بعد اللقاءات التي اجراها فى واشنطن ، مؤتمرا صحفيا فى السفارة السوفيتية فى الولايات المتحدة الامريكية للصحفيين السوفيت

والاجانب وقد قال فيه : من الطبيعى ان تنتظروا متى تقوما للقاءات التي جرت فى واشنطن .

وسياتى التكوين . من الضرورى لكسى يكون موضوعيا انتقاء مقياس صائب .

تة مقدمة لزيارتنا هذه ، ارسيت بدايتها فى جنيف . ففى تقريرين الثانى (توفير) من العام

الماضى توصل ميخائيل غورباتشوف الامين العام للجنة المركزية للحزب الشيوعى السوفيتى

والرئيس ريفان فى لقائهما فى جنيف الى اتفاقيات معينة . ويمكن مفرأها الرئيس فى التوصل الى

انعطاف نحو الاحسن فسى الشؤون السوفيتية الامريكية خلال وقت قصير . واتفق على ان يعمل

الطرفان بنية بلوغ اتفاقات ملموسة وقيل كسل شئ فى ميدان الامن .

وبكلمة اخرى بحث لقاء جنيف الامل فى ان قطار العلاقات السوفيتية الامريكية يستجبع سرعته

الضرورية بالتدريج ويسير بلا توقف الى الاهداف التي رسمها الطرفان .

وما يدعو الى الاسف ان القاطرات التي تشكلت فى جنيف بدأت تتوقف بعد مدة قصيرة . واكتسب

تطور الاحداث طابعا اخر تماما غير الطابع الذى كنا ننتظره .

ان الفترة التي اعقبت لقاء جنيف اصبحت تديلا من وقت تحقيق الامل وقت الامكانات المفقوة .

اننى لن اكتمل الان عنى الاسباب ولن اقدم قائمة المذنبين فى ذلك .

بل اقول فقط ان الجانب السوفيتى سعى بكل السبل للتسكك بالاتجاه وجدول الحركة نحو اهداف

الاتفاقات المتبادلة لقد قمنا بعدة اجراءات سياسية كبرى . وكان بمقدورها ان تنقلنا فورا الى اجراءات

عملية فى نزع السلاح النووى .

اود ان اعيد الى الازمان تمديدنا الانفرادى عدة مرات لتجسيد كل التغييرات النووية . لقد قدمنا

ايضا مجموعة متكاملة من المقترحات الملموسة التي حاولنا فيها تجسيد ميذا الامن المتكافى والتخفيض

الحاد لمستويات المجابهة العسكرية .

واود ان الت انتباهكم بخاصة الى ان الاتحاد السوفيتى يدعو الى رقابة ثابثة على اية اتفاقيات

بما فى ذلك الرقابة ما فوق القومية والديمانية .

واننا اذ نرغب فى تحييل العمل لاعداد لقاء مشر

وفى مضمون ، اقترحنا على الجانب الامريكى فسى

اواسط الصيف اجراء مجموعة من المشاورات على مستوى الخبراء تشمل عمليا كل طائفة علاقاتنا مع

الولايات المتحدة الامريكية .

وقد جرت مثل هذه المشاورات . وقدمها الجانبان واعتبراها مفيدة وضرورية . واود القول

اننا عبرنا هنا فى واشنطن عن الرغبة فى مواصلة تبادل الاراء كاسلوب فعال لاعداد لقاء القمة

السوفيتى الامريكى .

ان لقائنا الحال مع وزير خارجية امريكا شولتز

يعتبر من جانبنا ومن الجانب الامريكى اجدى المراحل

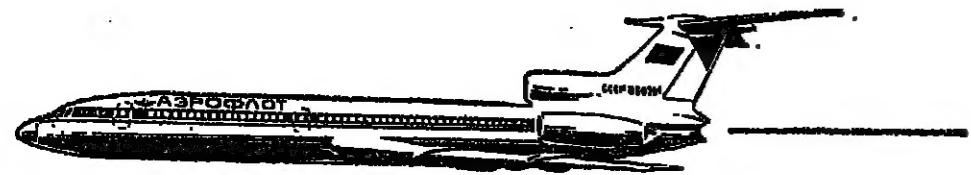
الحاسمة فى العمل لتنظيم لقاء قادة بلدنا . انهما

خط جديد لشركة ايروفلوت

«لو سألني احد ما ، اى مكان فى عالمنا غنى بالمعجائب اكثر من غيره لاجيب «ارمينيا...» هذا مقالته الرسام والرحالة الامريكى المعروف روكويل كينت .

وانتم ، هل كنتم فى ارمينيا ؟

افتموا الفرصة اذن ، وتمتعوا بغسعات الايروفلوت لتزوروا هذا الركن الرائع العريق المضيئ المشمس والفتى ابدا .



فاستخدموا الخط الدولى الجديد يريفان - برلين - يريفان (ايام الاربعة) .
والخط الجديد الاخر يريفان - براغ - يريفان (ايام الخميس) تقوم بالرحلات على هذين الخطين طائفة تو - ١٥٤ الحديثة والمريعة .
ولمزيد من المعلومات راجعوا مكاتب ايروفلوت فى بلادكم .

ايروفلوت فى خدمتكم

АЭРОФЛОТ
Soviet airlines

تصريح المندوب الدائم للاتحاد السوفيتى

لدى الامم المتحدة

ليوبولد فى ١٨ سبتمبر-تاس . عقد المندوب السوفيتى الدائم لدى الامم المتحدة ييلونوجوف مؤتمرا صحفيا اليوم فى مقر الامم المتحدة . وادلى فى المؤتمر بالتصريح التالى :

كما تعلمون من الجلسات الصحفية والتلفزيون الامريكى فان حكومة الولايات المتحدة تواصل تصعيد تصرفاتها غير المشروعة الهادفة الى تقليص عدد العاملين فى الممثلة الدائمة للاتحاد السوفيتى لدى الامم المتحدة .

وقد زارنى صباح امس المندوب الدائم للولايات المتحدة لدى المنظمة الدولية والترز ، وابغتنى شفويا ، بناء على تكليف من حكومته ، بطلب يقضى بتقليص عدد العاملين فى الممثلة السوفيتية لدى الامم المتحدة بما يعادل ٢٥ شخصا حتى الاول من اكتوبر من هذا العام .

وقبل ان اقيم هذه التصرفات الاخيرة بودى ان اذكركم ببعض الحقائق فى هذا الصدد .

لقد سلمنا الوفد الامريكى فى مارس من هذا العام مذكرة تتضمن طلبا من الحكومة الامريكية بتقليص عدد العاملين فى الممثلة السوفيتية لدى الامم المتحدة . واعلن الاتحاد السوفيتى وقتها معارضته الحازمة لهذا التصرف التمسلى الذى لا يمرر له . وشرح الممثلون السوفيت بالتفصيل وبالبهرامين موقف الاتحاد السوفيتى فى هذه القضية فى لجنة الاتصال بالبلد المضيف وغيرها من هيئات الامم المتحدة . واكدوا ان هذا التصرف الامريكى هو انتهاك لفظ من جانب الولايات المتحدة كبلد مضيف للمؤسسات المركزية للامم المتحدة ، لالتزامها بتوفير الظروف الضرورية للنشاط الطبيعى للمنظمة الدولية ومشاركة الدول الاعضاء المنظمة فى عملها بدون عوائق ومن جهتها تم ابراز ان ادعاءات الولايات المتحدة بحقها فى تحديد عدد العاملين فى الممثلة الدائمة ، لا يمكن وصفها الا بانها ادعاءات لاتتلق مع القانون الدولى والممارسة القائمة المتعارف عليها وتمثل هذه الادعاءات تدخلا فى صميم الصلاحيات السيادية للدول وعلاقاتها المتبادلة مع الامم المتحدة .

واشار الجانب السوفيتى انه لا يوجد اى بند فى المعاهدات الدولية القائمة ، بما فيها معاهدة عام ١٩٧٤ التى تنظم عمل الهيئات المركزية للامم المتحدة يعطى حكومة الولايات المتحدة الحق فى اى تحديد لعدد العاملين فى الممثلة الدائمة للدول الاعضاء فى الامم المتحدة ، الذين هم معتمدون ليس لدى الحكومة الامريكية لكن لدى منظمة الامم المتحدة . وتعملون جيدا ان يمثل الدول الاعضاء فى الامم المتحدة ليسوا موجودين فى نيويورك كضيوف على الحكومة الامريكية ، فهم يؤدون عملهم فى المنظمة الدولية ، واساس وجودهم ونشاط الممثلات فى الولايات المتحدة هى المعاهدة التى اشترت اليها والخاصة بمقر الامم المتحدة ، وغيرها من المعاهدات الدولية . وهذه المعاهدات بالذات هى التى تعدد حقوق وامتيازات الاعضاء والوفود ، وليس لطف وتفضل الادارة الامريكية .

وتقرر كل قواعد القانون الدولى ان الدول الاعضاء فى الامم المتحدة هى ، وحدها ، التى تملك الحق فى تحديد عدد الاعضاء الشروريين لعمل وفودها فى المنظمة الدولية . وهذه القواعد لاتعطى الدول المضيفة الحق فى ان تعدد من جانب واحد وبصورة تمسيلية ، وبناء على ارادتها الخاصة ، ولاسيما بصورة نهائية صارمة ، اى عدد من العاملين ينبغي ان يكون فى وفود هذه الدول او تلك من اعضاء الامم المتحدة .

ويجدر ، فى هذا الصدد ، ان نذكر ببساطة المستشار القانونى للامم المتحدة الذى القاه فى ١٣ مارس فى لجنة الاتصال بالبلد المضيف . وفى هذا البيان قرر ، قبل كل شئ ، ان التصرف الامريكى تجاه الممثلة السوفيتية هو تصرف لا سابق له واشمار المستشار القانونى بصراحة الى انه «لم يحدث فى تاريخ الامم المتحدة ان حدثت الدولة المضيفة عدد العاملين فى الممثلة المعتمدين لدى الامم المتحدة ، او قلصته» .

ويتسم باهمية كبيرة فى هذا الصدد وجهة النظر الجديرة بالاحترام للجنة القانون الدولى التى تتكون كما تعلمون ، من رجال القانون الدولى ذوى مستوى رفيع . واسمح لنفسى بان استشهد بذلك الجز . من تعليق اللجنة المتصل بموضوعنا ، والذى اعلن عنه لدى اعداد اتفاقية فيينا عام ١٩٧٥ : «بالاختلاف عن حالات العلاقات الدبلوماسية الثنائية ، فان اعضاء الممثلات لدى المنظمات الدولية لا يجرى اعتمادهم لدى الدولة المضيفة ... وفيما يخص الممثلات لدى المنظمات الدولية ينبغي الاعتراف بمبدأ حرية الدولة المرسله فى تحديد قوائم ممثلتها وتحديد اعضاءها حسب رغبته ، بما يسمح بفهمان عمل فعال للدبلوماسية المتعددة الاطراف» .

ومن المناسب فى هذا الصدد الاستناد الى البيان الجدير بالاحترام للسكتر العام للامم المتحدة ، فى ١٧ سبتمبر ، الذى وصف العمل المذكور عن حق بانه عمل غير مشروع ، ومناقض للالتزامات التى تمهدت بها الولايات المتحدة تجاه الامم المتحدة .

ان الجانب القانونى لهذه القضية هو ، بهذا الشكل واضح . ان الولايات المتحدة ليس لديها اى سند قانونى لطلب تقليص عدد العاملين فى اية ممثلة لدى الامم المتحدة ، بما فى ذلك الممثلة السوفيتية ان هذا الطلب ، كما سبق ان قلت ، تصلى ولا اساس له .

ان الطلب الاخير لحكومة الولايات المتحدة بتقليص عدد العاملين فى ممثلة الاتحاد السوفيتى لدى الامم المتحدة بما يعادل ٢٥ موظفا ، يمثل مواصلة لتصعيد الحملة المعادية للسوفيت التى تجرى فى الولايات المتحدة . انه عمل استنزافى مكشوف . ومن الناحية السياسية فانه يهدف لتعقيد العلاقات السوفيتية-الامريكية والاساءة اليها . وهو تصرف يقدم مصالح تلك الدوائر الامريكية التى تهدف الى توتر هذه العلاقات ، كما انه عمل يهدف الى تخریب الحوار بين الاتحاد السوفيتى والولايات

المتحدة الامريكية ، ولقاء القمة المحتمل عقده بين زعمى البلدين . ولا يمكن ان يكون ثمة استنتاج آخر لهذه التصرفات من جانب السلطات الامريكية ، اما فيما يخص الجانب المتعلق بالامم المتحدة فى هذه القضية ، فيثور سؤال : اية اهداف ترمى الادارة الامريكية الى تحقيقها بمثل هذه التصرفات ؟ والاجابة واضحة تماما . ان هدف هذا الاعتداء على حقوق الدول الاعضاء فى الامم المتحدة هو وضع المقبات امام نشاط الدول فى المنظمة الدولية ومن ثم نشاط المنظمة نفسها . وفى الحالة الراهنة وكذلك عن طريق اجراءات اخرى اتخذتها الادارة الامريكية بحق عديد من الوفود لدى الامم المتحدة فان الادارة الامريكية تود ان تفهم كل الدول ان الولايات المتحدة تنوى اتخاذ اجراءات عقابية ضد تلك الدول التى لاتروق سياستها لواشنطن ، تلك الدول التى تنتهج سياسة مستقلة بالرغم من الضغوط الامريكية .

ان هذا العمل موجه ايضا ضد الامم المتحدة ككل وهو يعكس الموقف السلبي الذى تقفله الادارة الامريكية من نشاط منظمات دولية عديدة . والامثلة فى هذا الصدد معروفة جيدا لكم : بدءا من ابتزاز اليوسكو حتى التصريحات العدائية ضد هيئة الامم المتحدة .

وبودنا ان نلفت انتباهكم الى محاولات الجانب الامريكى لتسيو هذا العمل ، التزاما مع المحادثات الوشيكه فى واشنطن ، بالاستناد الى المطالبات التى سبق ان تقدمت بها الادارة الامريكية بتقليص عدد العاملين فى الممثلة السوفيتية الى ٢١٨ حتى اول اكتوبر من هذا العام . وعلاوة على ذلك تنظم السلطات الامريكية بانها لاتعرف حقيقة ان عدد العاملين فى الممثلة السوفيتية لدى الامم المتحدة هو خلال التهور الاخيرة اقل من العدد المشار اليه وكانا ليس الموظفون الامريكيون وانما احد آخر يعطى التاشيرات ويسجل وصول ومغادرة الموظفين فى الوفود الاجنبية لدى الامم المتحدة ، وكانها ليست المقايير الامريكية هى التى تتجسس عليهم كل يوم . اود ايضا ان اؤكد ان الوفد الامريكى يعرف جيدا من خلال صلاته الرسمية معنا ان عدد اعضاء الممثلة السوفيتية فى الامم المتحدة هو فى الوقت الراهن اقل من ٢١٨ شخصا . وكما ترون لان علم زناهة الجانب الامريكى تجل فى ذلك ايضا . وفى النهاية فانتى امير من اسلى لان بداية الدورة الحادية والاربعين للجمعية العامة للامم المتحدة عكسها هذا التصرف التمسلى اللفظ من جانب الولايات المتحدة ، التى اظهرت من جديد ازديادها بتواعد القانون الدولى ، وبالتزاماتها ازاء منظمة الامم المتحدة . ان مثل هذا التصرف لا يمكن الا ان يعتبر الاستتكار . كما انه لا يمكن ان يمر بدون عواقب وبودنا ، طبعا ، ان نامل بان السلطات الامريكية المعنية ستبتدى الحكمة والشعور بالسببية واتخذ طريقة لاصلاح الوضع الذى تسبب فيه هذا العمل غير المشروع بحق العاملين فى ممثلة الاتحاد السوفيتى لدى الامم المتحدة .

التجارة قضية جدية ... فدمسبا اعتقدوا قبل اربعة اعوام مدير متجرات الواد الغذائية المعروفة بـ «بيليسكي» تدهد الواسكون، وسرت الانتعاش، سرق الاول، مئات الاول، والباقيين وحتى وان كان في ذلك الاول مبالغة لموس ليست كبيرة . فقد اكدت التحقيقات ان سوكولوف قد سلم مبلغ ٢٠٠ الف روبل من الرشاش، واعطى ٢٠٠ الف منها لمن يسند وكيف لا فقد اكدت رواية مدير المتجر وقسم واحد في العاصمة الى شخص مكتوم سابقا، وقل، ولسان حاله يقول : عني وثقتي !

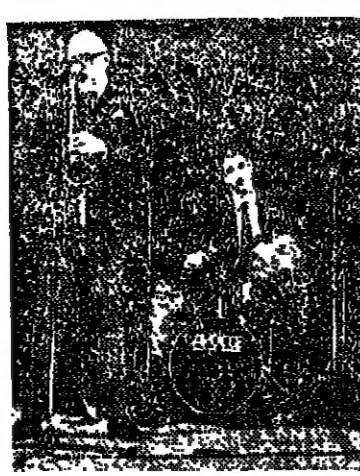
ولم يكن ذلك سوى بداية . فالي كشتف عن سوكولوف فطعت هبات التحقيق اكثر من مائة شخص كانوا يحتلون مناصب في المتاجر ومؤسسات التجارة . وكشفت ابتزاز يبلغ ثلاثة ملايين روبل . واحيل الى المحاكمة مسؤول اكر متاجر بيع الواد الغذائية المتاجر «افورباتسكي» ومدير الدفعة الصام «مفوم» والوحد التجارية «اوليرسرام» في منطقة بيرولس وعشرات المتاجر الاخرى . وكشف عن ابتزازات خفية في شبكة متاجر الايام

لمدة طويلة بان السارقين هم «الراد ميون» ، والخلفنا على كل ما لا يناسبتا كامة «ليس نطلسا ساند» ويحدث في الحياة ، مع ذلك ، مسا لسيه الان عمليات سلبية . سالتني قبل مدة مدعني آنا غارنيا ، التي كانت قبل فترة قريبة مديرة للتاجر الصام «اوليرسرام» في القرية الالمانية والتي نقلت الان الى مين بوليسكايا (تحت التحقيق) ، سالتني مباشرة : «هل سمعت باعتقال مدير متجر واحد في موسكو قبل سنة ١٩٨٢ ؟ واذا لم تعرف ، اقول لك : ان هذا لم يحدث ابدا اعتقلوا البائسين الذين كانوا يسرقون اشياء صغيرة» .

ويبدو انما كانت محنة في هذه المرة . فقد برزت التحقيقات مع مديريين وضرت شخصيا بعض المحاكمات . لكن الحائزين لقد استنادوا منه ، وكالوا يحصلون على دخل كبير ، كان الناس يعتبرون المتحالفين من الباعة ، وحدت ان تشاروا امامهم . فلي التجار لا تجر علية تجارية الصا احتيال تام . وكانوا يملكون البائع ياته مبرم غير مكتوم بعد . وشة آراء متنوعة حول : «ان جميع المتاجر في التجارة يسرقون» - انه هل لا اختلج وحسني لو حدث ذلك ، فقد اكدت الصايات ان ثمة من لا يسرق . فقد تفرقت قبل عدة اعوام عن امرأة، كانت آنذاك فتاة واسمها لودملا بايلورفا لقد بدأت تعمل في متجر لبيع الجواهرات . وحدث انها في احد الايام مساء قبيل افلاق الفجر اخذت من القسم افراقة ذهبية تتأخر بها امام مارليفا . وكزت ذلك عدة مرات

الصف والجلات في الكتابة عن المحاكمات الجارية للمتجدين في التجارة لا يوجد في تجارتنا السوفيتية ذلك الشخص «المعل» الذي يمتلك الباعة والبيع وحصل عليه مباشرة . ان البائع في المتجر او مديره صوف في التجارة اذا صغ القول . اجل كمة اشكال من العوازل البادية كالنكاسة وثمة مسؤولية جارية لفرق العمل في التوافر . لكن اذا توحدت المسؤولية مباشرة بمحاصل العمل ، فان الحال الذي ينتج عنها لدولة ان الناس يحصلون على دخل كبير ، فقد عرفت بغيره زيادة دخل المتجر . فقد عرفت بغيره اربع من الحالات في المتجر رقم ٩ ، وسوكولوف في شارع التفرزولوسكايا ، ومن اربع لساء تفرزولوسكايا من ٤٠ و ٦٠ سنة . الاول رئيسة قسم التوصيات والثانية رئيسة قسم الدموم والاسلاف

التيات الحرية والحكومة يهود باعة كما عرف . واول صراحة انني لا اعرف كيف نظر الصايات وسمايات التفرز في عملية بيع البضار والواك . لكنني متع ، اذ لم يربح باعة الكولوزات والسرفوزات وغيرهم بشرى وفكسل مشروع ، لذلك غير عادل اولا واليا وهذا هو المم . لان هذا الشكل التجاري يستمر قبل الازدهار . لكن قبل اكتشاف سوء الاستعمال سيوضح حد للسلعة الجديدة .



رواي موسيكو الجاز فريزو واصفالهو يقدم احد عروضه

هل نحسب الجاز؟

ما هو سر جاذبية الجاز ؟ الا يكن ليل كل في ان انا الجاز يتوجه اليها باسمه الخاص ، وفي لنا لري من خلال مزله اللطيف وغير المتكلمة اجوبة لانس لراة الموسيكي في ليل الجاز ذاته ؟

ويش كل ذلك كما عارف الجاز الكندي القديم فرايزر ماك لرسون ورثة الراحبة ، التي جاءت الى الاتحاد السوفيتي للمرة الراحبة والصروفه جيسا في عشرات المدن السوفيتية . ويطلب مرارة الجاز الكنديكي السوفيتي اسلوب عزف الموسيكيين الذين يتزلفون جاز المهرتات - الاربينات «القديم» والمهرتات - الاكتر . وكس على آلات تروكيزا تقريبا ، ويصل الى مساهمة ليل الصوت الذي يترددا على عدم ساهه في حالات الجاز .

وسوف يقدم التعاون الكنديين للاثم في هذه المرة في موسكو ولوروفوف وكليغوراف ووروفوسيكس وكليغوروف ولينغراف . ولا يتضمن ولهم الطلات بحسب ، بل كذلك لانات من الموسيقيين راضاه ، وادي الجاز ومع طلبة لقسام الفناء والجاز في ساهم الموسيقي المتوسكة ومع دولة الموسي .

قال فرايزر ماك لرسون : - جاليا

ماذا كنش افعلك من دونك آيكم ؟

... من ان ظهرت قالي والا منتشة ... - ما اعلم ان ايلي ستاني اليوم كان مزاجي قد تصنع منذ الصباح ، ماذا كنت افعل بدون ايلي ؟ لا يمكنني تصود ذلك ...

عكلا تحدثت معاولاتي من اللواتي الصنات اللواتي يشن في مدينة تالين من قالي يتيبين ايلي ليارانه وايلي قيسيت وسواهن من المعرفات اللاتي يساعدن المستن ، وهذه الوظيفه جديدة قسسي جهاز الفصان الاجتماعي في الجمهورية .

... نلتل من ايلي ليارانه عيسر طرقات مدينة تالين وحواريها من منزل لاني ومي تتحدث من المستن الذين تحت رعايتها ومسن مصيرهم وطابعهم . ليضمه ملا تشيط يحاول الحركة اكثر وسكنه جيدة والبيض الاخر يرقه اكثر ولا تغير اهتمامه الا اشياء قليلة . ويمكن بالبيع ترتيب شقق هؤلاء الاشخاص لكن الامم من ذلك هو ان تظهر لديه كساده بكل كسواك في التخلل على مزاجه الرديء «لاني لا ايليا بل ايلي على قيد الحياة» ، ويصل ان يتبدل الى امام لافرك .

... ان لدى ايلي الكثير من المشاغل اذ ييب المرور على الصديقه لمارا ، الدراء الذي عنه طبيب القسم . لقد كانت عنه في الصباح ، وايستل تعرف اطباء المستن الذين تحت رعايتها بشكل جيد ويمكنها التشاور معهم ولتا تريد وكذلك المصور على تحويل الى الاشياء والاتفاق حصل موعد لياقة العريس في بيته رويش ، شره الواد الغذائية ودفع اجرة الشقة واستدعاء حامل حمل

... رتم اخيرا ايجاد خدمة جديدة ، فقد ظهرت المهرتات - الراحبات في الفصان الاجتماعي التامية للجان التفتيشية للسوفيات المحلية وكل واحدة منهن تفتش بخمسة عشر شخصا .

... كتبت الصحف السوفيتية من ٢٠ سنة عن ان قالي رئيس اللجنة التنفيذية لسي مدينة فينيسك عدم ميديا يود الى القرن الثاني عشر لاه على حد زعمه كان يشارك السيسر وكان الاكاديسكي يوريس كويكوف مدير ميديا هذا في اللجنة التي الكت لتلص ملباسات هذا الحادث وقد سرع هذا السؤلر عن عيشه وعلو .

... ان الجيمه الذي لايشن لثلاثين لده حيا على الاجيال القادمة الى الابد هذا هو مسن القزارات المرجلة وعلى اسواق الراي العام الاجتماعي باسرها ان تقوم ذلك .

... واولك بلغسل اللاني الراحع مجاري الايام السوفيتية السوفيتية لمر الجوزي . ولم يتأخر في المهرج البيروفيون بحسب بل كذلك علماء الاثار والمؤرخون والكتاب . وقد اقتصد افعلا ليعسن علماء الاثار من هذه الفقيه «بوالف السانية ورسية ماله وكان يوسلف . فسي لياقة البلاط الاثار العام التاتارية والارسية للشمال السوفيتي الذي كان يهدده الضرع . ولكن مسن يعلم ما ايلي لان يمكن ان تجلبه خدمه والتجربة على الطبيعة ؟

علم الآثار ميدان التعاون

... كتبت الصحف السوفيتية من ٢٠ سنة عن ان قالي رئيس اللجنة التنفيذية لسي مدينة فينيسك عدم ميديا يود الى القرن الثاني عشر لاه على حد زعمه كان يشارك السيسر وكان الاكاديسكي يوريس كويكوف مدير ميديا هذا في اللجنة التي الكت لتلص ملباسات هذا الحادث وقد سرع هذا السؤلر عن عيشه وعلو .

... ان الجيمه الذي لايشن لثلاثين لده حيا على الاجيال القادمة الى الابد هذا هو مسن القزارات المرجلة وعلى اسواق الراي العام الاجتماعي باسرها ان تقوم ذلك .

... واولك بلغسل اللاني الراحع مجاري الايام السوفيتية السوفيتية لمر الجوزي . ولم يتأخر في المهرج البيروفيون بحسب بل كذلك علماء الاثار والمؤرخون والكتاب . وقد اقتصد افعلا ليعسن علماء الاثار من هذه الفقيه «بوالف السانية ورسية ماله وكان يوسلف . فسي لياقة البلاط الاثار العام التاتارية والارسية للشمال السوفيتي الذي كان يهدده الضرع . ولكن مسن يعلم ما ايلي لان يمكن ان تجلبه خدمه والتجربة على الطبيعة ؟

اليكسي باتاشيف

«وسائل انسان ميت»: الفيلم النذير

نادرا ما يتكلم النقاد امام الجمهور ليل مرض الفيلم ليستشهد بالكتاب القسيس «موسيسك السامسون» له لكن هذا حدث لمل في صالة سينما فرايزر في موسكو اثناء عرض فيلم «وسائل انسان ميت» الذي اشره الفصان القصاب لوروشانكي ورضعت الفيلم من خلال الضمارة ليل حرب «ترويسك» لثبت بالصدمة لال لثلاثي من الشؤون التجارية واحاديث مع الحقيقين والبائسين في التجارة ومع اولئك الذين لا يبق لليم . بل يقدره ، تير تاملات كثيرة من الناس . ان الناس يرغبون في العمل الشريف ومع لايتلون بالرميسات ولايتلون بالفساد الجارية بالفساد والظلمة في الارواح . اهم يريدون ان يكرروا مثل الجميع يتزلفون بجمهم التي تحمل السادة للذين وليس كاس ييرت دعيا او كسافة تتل الاثراف القميه في الدنيا وتنتش القوام في اصحابها . اهم مستعدون للجلل في تجربة رايعة لاتعداد اشكال الجاهل في القصص للواطين . وبالنسبة لالا

... كتبت لادومير لولاهه الاربيكان ان ييل تيسيم سليم ، واحبال تلتل الحرب العالمية الثالثة قريبا لان ليل لوروشانكي لايد ان يمكن من اجل توسيع الروايه والتنام بين المستن السوفيتي والامريكي .

... زوريت ميرسون مواطن أمريكي

التجارة الموسكوفية ضوء الحالات الاستثنائية

... تلك كانت احداثا قليلة اولا ، واليا لم يقع «البيان» في تلك الشبكة وهذا كلام دقيق . فقد حاصم المديع من الحاة . اما الان فان عددا قليلا منهم فقد قدم الى المحكمة المسلحة لروسيا الاتحادية . عندما حوكم ترفوفوف وجسانته . ولكن حتى عندما سوا هذه «البيان» وعندما غدا تاييم واحدا للبيان ، كانت تسود بايضا غواير الحاة . وليس لان الصا اود مساهمة لم آخر بحسب . ان هذا واضح . بيد ان شيئا آخر كان يؤثر في الامداث ، فقد تبادرت قناعة تروية . ملاديا : ان قول الحقيقة المرة وتسمية الاشياء بسمياتها يلقى بظله على المصاحبة . اما الان فان ذلك يبدو ناعها . قبل مدة قريبة تماما كانوا يتسكرون بامعة . ويعلمون ان موسكو هي مدينة لوجوب في كل شيء . لكن ماذا حدث لمل في ميدان التجارة في موسكو ؟ وهذا يكن وراء سعة الاعتقالات القانونية والمادة تماما ان جوهر التجارة قد شره ، وكلت اساسا عن ان تكون كسا في الشؤون المسروقة . ما هو الغرض من زخما تحت الارض ؟ وبنا اخترنهما لياة ملوة ...

... لياجب : انني لا احتاج الى شيء . لكن اذا كانت الدولة بظلمة بشكل ردي قاليا شبة كبيرة . وبعد ذلك ... كيف اوضح لك ... احياة ناكتر ... النور التال . اذا جمت لي نهاية يوم المل نقرة زائدة فنادا لا تتنهر ...

... ايل . لا تريد تجارة بلا ربح ... وهذا قانون للتجارة قديم قدم العالم لكن نادا لا تمل ارباسا للمتجدين في ساهم واماكن كثيرة في موسكو والقيت الدكاكين والاسواق ، الحياة بشار الاستشارات والبساتين والهيئات كالمير والمطاعم والرقى والتسام والفرق واللايسام واللهاة الخ ... وكانت متسابة لاما اسام الجاهل الكولوزية التي كانت بالاسم التري برقة بدا : ان الاسواق الكولوزية وهذا حدث مشهود كتب عنه جميع الصحف . وبت الراحع التفرزولوسكي «الرفقة اخيرا» صورة من هذه الاسواق ، وتيسر منا ان موزع واحد بالنس للذروع الاول ، خربت

... لكن صريحين : المتاجر لا تفرينها باليضاح . وانما تفتش كل ما يعرض عينا شتيا ام اينسا ، تلرعا ين ١٩٦ منها البضاعة قليلة . وبعد ذلك أصبحت المروضات كثيرة . بيد ان الباعة نظروا الى ذلك : من الاضل اخلا تلك البضاعة ، وابقا ، المستن في وخضم السابق وابتزازهم . وبيع البضائع الجيدة واللذينة سرا وباسعار اعل اليي وانما ان واجبات العرض لافرة ولم تستطع حتى الان مع الاسف وضع قطة النهاية في هذا الموضوع والتحقيقات جارية . لقد اشر السركتير الاول للجنة الزبية في مدينة موسكو يتيشتن في اللاه الاخير مع الصحفيين الى ان جميع الذين شيعم المتحالفين سيجاسون بغض النظر عن مناصبهم وخدماتهم السابقة . وبالنسبة قامت المحكمة العليا لجمهورية روسيا الاتحادية بوضع علامات الاستفهام على عدد من البائسين في مجلس بلدية موسكو ووزارة التجارة السوفيتية .

... موسكو . لان المديع والمديع من الناس الذين لم يكرروا بتسابة في الطرق المتروية لالراة ، اصبحوا من المتحالفين في مكانه ابراميه ، ولعلوا في مطبخ ايليس لكسب غير المشروع . فسي الاقرار والاضطاح والساد .

... ما الذي حدث ؟

... كبل مدت هذا ؟ كل شيء جرى بشكل «معياري» ونجاح ، كالوا ؟ هنا لكن الكلية ، اي انا ملها التسلط

دعوة للحوار

كثيرا ما يسألني الاخوة: كيف يتاح لي ان اعلم بشؤون الاتحاد الامة التي تقع في مدينتنا الضخمة واكثر عددا من الاجتماعات او اللقاءات خلال ساعات مدمدة. ان السربيد لاجال موسكو انفسهم يقيمون حفلة التبرع حاليا او بواسطة الرسائل ويعدون لظهور هذه القافلة او تلك ويتحدثون عن وقائع خفية. وهذا ذلك كثيرا ما تظهر مشروعات تلقت النظر وتوقع للحديث عنها نتيجة لقاءات عرصة مع الناس في الشارع والتبرع والتبرع وسيرة التاكسي.

تعالوا لزيارة مركزنا ..

يبدو العبارة بدا الحديث مع ليل اندريا التي تحدثت ليلا بلانويانا من حيا مانييفسكويك الوالد على بعد ١٥ دقيقة تقريبا من محطة سكة الحديد كييفسكي بالشارع الكراني. هذا حي حديث من موسكو وسط الشوارع لم يمتد اليه بعد. ركنها القطار حتى المركز الذي جاء تنظيها ثمة لاجود الايام والموسمين. وامامه الرسمى مركز تطوير فكرة الاطفال الابداعية. وتم تأسيسه منذ ١٧ عاما.

ويحتل المركز بناية غير كبيرة من طابقين. تكتنف دوما بالاطفال ابتداء من اوركس الذين لم يبلغوا بعد سن الالتحاق بالمدرسة. فيخوضون بمصاحبة اباءهم الى ثلاثة الصفوف الاثيرة من المدرسة. ويوزر المركز بالاقلام من حين الى اخر. وعلمنا ان ليل اندريا هي مثله للمركز والشرقة عليه.

قالت لي ان الالام تولد منظم الانشطة في المركز. ومن خلال الالام يطبع الصغار على اشياء كثيرة. فخرى لهم الحكايات مثلا ثم يسل كل طفل اثناء دروس الرسم دور يلعب من ابطال الحكاية يبعده ويعد ذلك يرسم للى الشخصية اثار الرسم.

للت انظارى جماعة من الاطفال في الرامة من السر وضع الريون امامهم المايا يفتنى التامل منها تفكيرا مقلدا وفانجا بعض الاطفال يلعبونهم بحرس المادية. ثم شاهدت نفس الاطفال بئنا وسميانيا يدرسون مبادئ اللغة الانكليزية. ومن الحيل ان تدور في المركز اللغة اليابانية ليا بعد.

كان السكوت يحدو قاعة الموسيقى. فاهت المدرسة بزا من لمن والفرحة على الاطفال تكليته ... وتوزر الموسيقى في صف الارسم لكي يصور الاطفال تلك الصور التي نشأت في نياهم تحت تأثير الموسيقى. والحق انني غلبت اولئك الاطفال اذ لم تكن مثل هذه المراكز توجد في زماننا.

ولكن ما اعجبتني اشد الالام وبدا ل احم شه في المركز انفسا في

المدينة كازانكي. لقد علمت في من اللجنة التنفيذية لمجلس ثواب الشعب لموسكو ان هذه «البوابة» الشرقية لمصنعا تحفل بالذكرى المدينة كازانكي في ميدان كوسموستياكا التي يسمي بيمان



محطة كازانكي للسكك الحديدية، اليوم

الان يسرور كبير ان كثيرا ما يلج انظارى في ذلك البحر الجور في الماحصة الانتباهية يمكن شراء في «دايتا» - تانيل لطيفة من الفلورا ومنتجات اليانكة من الاغصان والسنوجيات المصنوعة يدويا والهدايا بالزخارف اللاتينية الثرية والتفنن في الغضب.

احذروا الغربان

تعرفت مثل منسل بطة ليل ميتشورك لاعتاد جماعة من الغربان واضطهدت الى الحرب منها. وحدث ذلك بالانبار في وسط المدينة. وطلبت الى لاديسلر لاسلطينورن الاستاذ المساعد بقسم الحيوانات يبعده التريسة ان يعلق على هذه الظاهرة.

قال لاديسلر لاسلطينورن

الى ادرس هذا الطائر منذ ما يزيد من ٢٥ عاما. ويخفي القبول ان الغربان طائر مدواي بالليل لير لا لا يفتي على الانسان الا في احوال اذمة حين يهدد لراعه. هذه الطيور تعلق بالمدنية خور كبير لتنتقل من مكان الى اخر بامرهم يبروز التثرة الروسية. اما القس فياراك السائق بسياسة.

قال لاديسلر لاسلطينورن: لقد خالفتي الحد على ما يبدو. اذ اعداني هذه الجنة. لمي تتج للبر. الورقة لملد بالكل ييش الصائير الخفية والثائرة في احوال كثيرة.

وتلجا الى شتي الفرق لكالملة الريان وضع الضاح في العاصم وحديقة الجيرادات وقع ليا عاهه الريان يريا ولستندم ذلك اشارات صوتية ونياها بيكرات الصوت. لمي ان الغربان اللاتية من حيث ليجا تكتشف حيلنا وتكث من الره على تلك الاشارات.

ولما البانبة جهور غير من الناس

دايتا تفتي الاثية باللة اللاتية وقد اطلق هذا الاسم على المركز التجاري لبيع الضاح الصوتية في جمهورية لاتيا. شاعت التبر مصاحبة مدوية مارينا بولايكولا ولعل ان قصيه روجه المهنسون المماريون اللاتيون لم لاث المديرة.

ان كثيرا من الضاح اللاتية حطت بشعية في البلاد ومن بينها منتجات التريكو واللباس الرياضية والادوات المنزلية الكهربائية والاخشيا. وما قد انتنت في مدينتنا البحر الاول الذي يبيع السلع اللاتية لقط. ويبري الان تسيق الملات المباشرة بينه وبين مؤسسات الجمهورية.

كلما زرت ديا لا يد ان ادخل مشر

سكناء لشراء شه من المنتجات

القوية التذكارية اللاتية. ماكتشت

لو ديملا سوللتسيفا



ملعب من الشعب التذكاري لاندريه دوليول - مثال لغضب - المعنى، اثار اعداد الرسوم التجريبية - مثلا سمي اللذان الموسكوفي الاول ميخائيلوف سلسلة من رسومه التي تصور دير الدوليولوف، احد اماكن الترتيبية في موسكو

معايير مستويات الملاعب الرياضية

ان منشآت موسكو الرياضية صالحة للتدريب في مختلف الوان الرياضة والامة المماريات. وهذا مادنا عليه مباريات الدورة الاولوية لعام ١٩٨٠ ودورة «الصدالة» - ٨٨- والمانب «الثانية الصلحة» لعام ١٩٨٦. لكن دورة مجلس بلدية موسكو التي عقدت مؤخرا اشارت الى ان استالة المماريات الى «الوانة الترتيبية البلدية والرياضية» نشاط لا تزال مهمة ملحة. واكدت ففرونة تحسين هذا العمل بصورة واسعة.

لما هي اسباب هذا الاهتمام الشديد بتنظيم «الوانة الموسكوفيين للرياضة»

هذا السؤال بدأت حذري مع رئيس لجنة الرياضة في موسكو الالوف كولانوف الذي

ساهم خلال دورة مجلس البلدية في مناقشة برنامج «الصلحة» لمدينة موسكو

في اموام ١٩٨٦-١٩٨٧ وخلال الفترة الممتدة حتى عام ٢٠٠٠ وقد اطلق على

احد بنود البرنامج عنوان «الترتية البلدية والرياضية».



شغل من المؤسسات حيث حلت هذه

المشكلة بنجاح.

سما هي اكثر الوان الرياضة

التشار في موسكو اليوم

الها كرة القدم والمانب التي

والترحل باليسكي والسباحة والتنس

والزورق الفرمية. كسا. يزداد

بامتداد عدد الرافيين في «الوانة

رياضة الروسية. يينا لاجد لانسف

الخلافي عدد الرافيين في كرة السلة

والكرة الطائرة. لذا لسمي الان الى

تحويل ملاعبها الى ساحات للتنس للرا

الزياد عدد حواء هذه الرياضة. ولكن

يبب عليها دراسة اسباب الانصراف

من كرة السلة والكرة الطائرة. ويزداد

ايضا عدد اسواقى حواء الركني

ويوجد عليها في موسكو حاليا ١٢٠

ناديا. ووردت التراجعات من الالام

المالين في موسكو يتنقسم نراه

للجوك واليسبول. كما ييني امان

موسكو اهتماما بها. لذا لمن لدرس

هذه المسالة حاليا.

ولما لفيق الركن التي يداليه

الانسان في صغره من الواجه تنظيم

الرياضة حسب اماكن السكن.

الرياضة حسب اماكن السكن.

الرياضة حسب اماكن السكن.

الرياضة حسب اماكن السكن.

الرياضة حسب اماكن السكن.

الرياضة حسب اماكن السكن.

الرياضة حسب اماكن السكن.

الرياضة حسب اماكن السكن.

الرياضة حسب اماكن السكن.

الرياضة حسب اماكن السكن.

الرياضة حسب اماكن السكن.

الرياضة حسب اماكن السكن.

الرياضة حسب اماكن السكن.

الرياضة حسب اماكن السكن.

الرياضة حسب اماكن السكن.

الرياضة حسب اماكن السكن.

الرياضة حسب اماكن السكن.

الرياضة حسب اماكن السكن.

الرياضة حسب اماكن السكن.

الرياضة حسب اماكن السكن.

الرياضة حسب اماكن السكن.

الرياضة حسب اماكن السكن.

الرياضة حسب اماكن السكن.

الرياضة حسب اماكن السكن.

الرياضة حسب اماكن السكن.

الرياضة حسب اماكن السكن.

الرياضة حسب اماكن السكن.

الرياضة حسب اماكن السكن.

الرياضة حسب اماكن السكن.

الرياضة حسب اماكن السكن.

الرياضة حسب اماكن السكن.

الرياضة حسب اماكن السكن.

الرياضة حسب اماكن السكن.

الرياضة حسب اماكن السكن.

الرياضة حسب اماكن السكن.

الرياضة حسب اماكن السكن.

الرياضة حسب اماكن السكن.

الرياضة حسب اماكن السكن.

الرياضة حسب اماكن السكن.

الرياضة حسب اماكن السكن.

الرياضة حسب اماكن السكن.

الرياضة حسب اماكن السكن.

الرياضة حسب اماكن السكن.

الرياضة حسب اماكن السكن.

الرياضة حسب اماكن السكن.

الرياضة حسب اماكن السكن.

الرياضة حسب اماكن السكن.

الرياضة حسب اماكن السكن.

الرياضة حسب اماكن السكن.



اللك ممارسة الجيدال الاكس في الجميع القاتل-الرياضي لاند معامد الالامات



تراثيت عبر الاتحاد السوفيتي



الضر واسهل طريق من بلدان اوروبا الى جنوب شرقي اسيا والشرق الاقصى. عند التوقف في موسكو يستطيعون التعرف بجياة الشعب السوفيتي وزيارة المتاحف والمسارح الرائعة وتلفد المعالم التاريخية والمعاصرة.

للعصول على مزيد من المعلومات راجعوا ممثليات ايروفلوت في بلدانكم.

ايروفلوت في خدمتكم

АЭРОФЛОТ

واجاب الالوف كولانوف قائلا: ان

المنشآت الرياضية في مدينتنا كالمية

لنادة الروسين. بيد ان قاعدة تربية

لعدة ابناء المدينة لا تتجيب

لستلجاتها. وان وضعها الحال ادنى

من مستوى تطور المدينة.

ان لعدة المنشآت الرياضية لسي

الامة على الاستقبال بلغ ٤٥٠ الك

خضن في اليوم. وهذا المؤشر ادنى

من الحد على في صوم البلاد. وهو ادنى

بكثير مسا في مدن سوفي التطبيق

فيولروسيا وادركاها. ولا يزال

الليل لم تاندموا صياح ليل لعد

الى مختلف اضاء المدينة وتشر

لان الغربان طائر وقطع مهم مليونا

بالكل ييش الصائير الخفية والثائرة

في احوال كثيرة.

وتلجا الى شتي الفرق لكالملة

الريان وضع الضاح في العاصم

وحديقة الجيرادات وقع ليا عاهه

الريان يريا ولستندم ذلك اشارات

صوتية ونياها بيكرات الصوت. لمي

ان الغربان اللاتية من حيث ليجا

تكتشف حيلنا وتكث من الره على تلك

الاشارات.

ولما البانبة جهور غير من الناس

دايتا تفتي الاثية باللة اللاتية

وقد اطلق هذا الاسم على المركز

التجاري لبيع الضاح الصوتية في

جمهورية لاتيا. شاعت التبر مصاحبة

مدوية مارينا بولايكولا ولعل ان قصيه

روجه المهنسون المماريون اللاتيون

لم لاث المديرة.

ان كثيرا من الضاح اللاتية

حطت بشعية في البلاد ومن بينها

منتجات التريكو واللباس الرياضية

والادوات المنزلية الكهربائية والاخشيا.

وما قد انتنت في مدينتنا البحر الاول الذي يبيع السلع

اللاتية لقط. ويبري الان تسيق الملات

المباشرة بينه وبين مؤسسات الجمهورية.

كلما زرت ديا لا يد ان ادخل مشر

سكناء لشراء شه من المنتجات

القوية التذكارية اللاتية. ماكتشت

لو ديملا سوللتسيفا

لو ديملا سوللتسيفا

لو ديملا سوللتسيفا

لو ديملا سوللتسيفا

لو ديملا سوللتسيفا

لو ديملا سوللتسيفا

لو ديملا سوللتسيفا

لو ديملا سوللتسيفا

لو ديملا سوللتسيفا

لو ديملا سوللتسيفا

لو ديملا سوللتسيفا

لو ديملا سوللتسيفا

لو ديملا سوللتسيفا

لو ديملا سوللتسيفا

لو ديملا سوللتسيفا

لو ديملا سوللتسيفا

لو ديملا سوللتسيفا

لو ديملا سوللتسيفا

لو ديملا سوللتسيفا

لو ديملا سوللتسيفا

لو ديملا سوللتسيفا

لو ديملا سوللتسيفا

لو ديملا سوللتسيفا

لو ديملا سوللتسيفا

لو ديملا سوللتسيفا

لو ديملا سوللتسيفا

لو ديملا سوللتسيفا

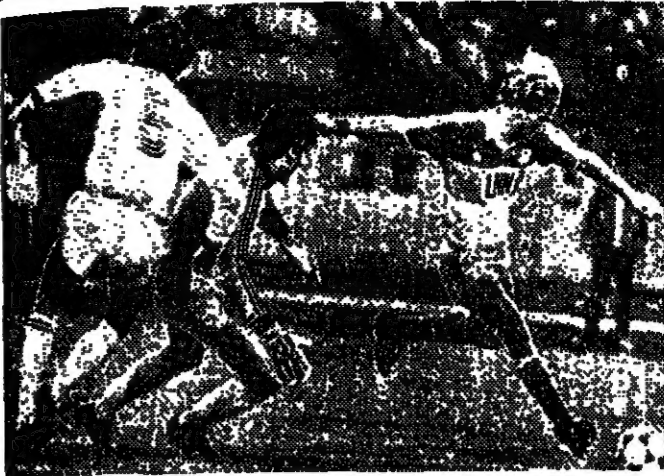
لو ديملا سوللتسيفا

لو ديملا سوللتسيفا

لو ديملا سوللتسيفا



قوانين وأسرة مباركة
النار في الشجرة



وأخيرا لغة في كل لغة لفظات حاسمة - وكثيرا ما تقدمت الجلالة الإمبريئة في السياسة - أي أكثر اناصرة من الناحية الرياضية - ويحدث ألا تكون الجلالة الأخيرة في السياسة - وغالبا ما يجبر الفاق في عدد التماسات أحد الطرفين على خوض صراع مفتاح أحد الجولات الأخيرة، وهو يخسر حسب منطق الزمومات المذهب، تسم لتسليم التماسات المطلوبة بإيعازها القاضي العام - وهو لائها تتحدث بشأن شيئين يما مثل هذا الصراع - فهو ألا يمتاز ببناء آخر في دفاع كل من اللاتعيين عن منطرمات بداياتها الجبرية .

تطورت أوضاع الجولة السادسة عشرة بمدة ثالثة ، وقد جرت بالعاصمة الاشياية ، وواصل الفريقان الصراع بأسلوب صامس .

واستخدم كاربون التي لعب بالاسود في النقلة ١٨ طريقة جديدة . حتى يبين أن كل تحريك ادواته الاخرى لن ينجح معه ان ينجي له في النقلة ٢٥ فضع وضعه كان عاملا

الكاربون ان ينجي له في النقلة يتبادل

لكنه لم يصمد الصراع ، فابى جانب

الوزير مرضا ، ودن بطل العالم كل

الاولوة الضربة باتجاه السلك ، واخذوا

الكاربون في النقتين ٣٣٢٦ وتبقى

بعد خمسة ايام من لعبة بال

والتي استندت إلى دليل
والمعنى السابق مرة أخرى (التوالي)
واعتبر أن كل كاسباروف كان يأسر
بالتبادل إلى لفة واحدة من الخسارة.
تخلص السرق بينما التنازل
واسمح مرة مقابل مرة لصالح
كاسباروف.

تسم كل مبادأة في الصراع على
تاج السطرنج بطابع خاص . وتترقظ
ذلك على مجرى المصارف من الناحية
الرياضية على أسلوب كل من الضمين
لقلما تقاضه هنا لمبا لوقا ، لاسيما
إذا تمسك كل منهما بأسلوب موسى
انتي اذكر المصاردة التي جرت سنة
١٩٦٢ على بطولة العالم بين مغنايل
بولتيكوف وتيفرون بتروسيان ، حيث
كنت مدعيا لبتروسيان ، لقد جرت
المنبة بانتواوت قسامة جدا ، ولذلك
كانت نسبة التعادل كثيرة بينهما . وحتى

منذما التقى لأول مرة تميزان بأساليبها
 متباينة ، ثم لعبت خوسيه وأولاً بأفكارها
 التي جسدت أسلوباً موضوعياً واليكستند
 اليوزين الذي مثل أسلوب المنساقرة
 سيطر على ليعمهنا سنة ١٩٢٧ أسلوب
 الدليل الشفيط . وليس صادفة أن
 اليوزين الذي استمد خلقه عدة أعوام
 لتلك المباداة ، شلب قبل كل شيء
 لتكنيك الملب والقول الزارع مسترقي
 أن تزق وأتله حاك طيلان سيلان
 في مبادرتي من هذا النوع . فمنذما
 يكون الأصعب في يوزي عام . يسبح
 لثمة باعاه العربية لانتماءاته
 الملب .

بہا فریسیں یہید الآمالے

بدأ فريق «الجالييس» من مدينة كولانس بعيد النفاة الى عشاق كرة السلة
السوفيت بعد الهزيمة التي مني بها منتخب الاتحاد السوفيتي الرجال والنساء
في بطولة العالم للتشنس التي اجتمعت في مرمود وموسكو مؤخرًا . فقد فاز
«الجالييس» بكأس اللوات في الميداليات التي الجيشت في العاصمة السوفيتية
يويوس ايرس . أي انه حاز على لقب بطولة العالم غير الرسمية بين الرجال ،

ولقد خضع هذه المجازلة في عام ١٩٦٦ وليام بولسون من بريطانيا كعضو في كميون كاستل متجنباً لمسيرته التي امتازت بالدول لكره للسلم. واصبحت مرفوعة في عالم البرازيل، ودللاً مرةً أخرى لفرسبوتس في هذه المجازلة. وشاؤك في المظاهرات التي فرق ادومبا وأمريكا الشمالية والجنوبية.

تحت المرمى، وأخيرا ما كانت
الوجبات المخطئة تبدأ بتناولة منه
كما كان واحدا من افضل المدافعين
الى جميع اللاعبين، وواجدا في
القلب اللاب الخبيث في الفريق
لادماراس غويتيسوس .
وشدوا على غيتيسوس بطله الامام
الموطني للسرقة الدرجة الممتازة
فرانك من جمهوريت انجوليا عسا.
صانيريس وصانيران من مدينة
سبيلوا اليوغلاني . وكانت هذه

[illegible]

بالقائه في لقاء المصباح في مدينة
الدمشق والتعاون في الدراسات والبحوث
وعنه انشأ في كراييكس رادوا
فيستوستكا،
ويترك على تدريب الفريق لنادي
فارسايتس الذي اعتبر للتدريب
محاضراته في عام ١٩٧٩ و كان

أول ذلك أنه عمل أشرين عاماً مدافعاً
في الخدمة الرياضية للإتصال لدى
مدينة إيريغان الفيتنامية البعيدة،
ولم يقع الاختيار عليه سداً ،
لان سبعة من الذين لديهم في الصف
استبعدوا مسبقاً لاهي الدرجة
المتأخرة .
لقد عاد فريسن جباليريس إلى
وطنه وبعداً يتناسب مع بلوغه اليأس
ومعه حال الخائف من قلب الجولة
التي يحتفل بها خلال المائتين
الآخرين .

یوری خروپوف:

العنوان: موسكو
٢/٦ شارع غوركي
تليفون: ٢٢٩ ٥٨ ٧٢
تلفاكس:
Moscow-MoscowNews-
ايندريكس ٥٠٠٩٠

النباء موسکو

رئيس مجلس الإدارة
يغور ياكوفليف

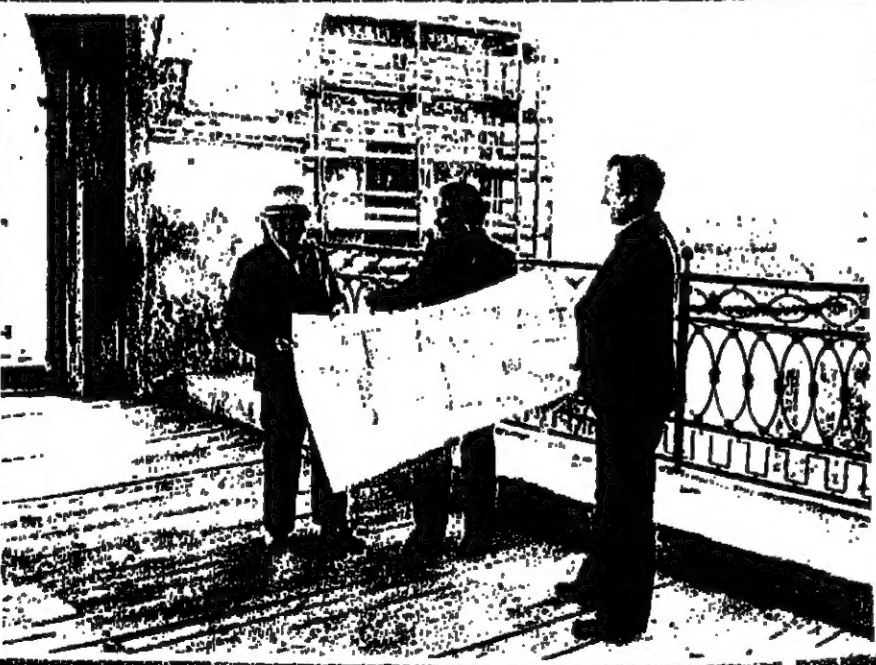
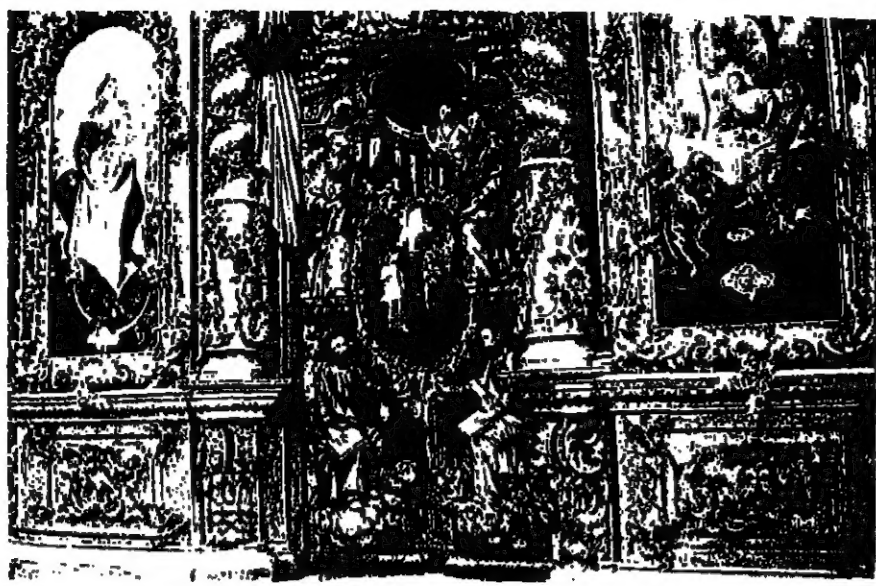
✽ مصر ٥٠ م ✽ سورية ليرة واحدة ✽ الهند الروپيا ١٠٠ ر ١

اطلب الملحق مع هذا العدد

АЭРОФЛОТ
Aeroflot
ایروفلوت، تحمل المصحف
الى جميع انحاء العالم
طلعت ١٩٦١/١/٢٢
عند نقل اي مواد عن جريدة لنا
يرجع الالاتراف الى المصدر

Цена 10 коп. Индекс 60090.

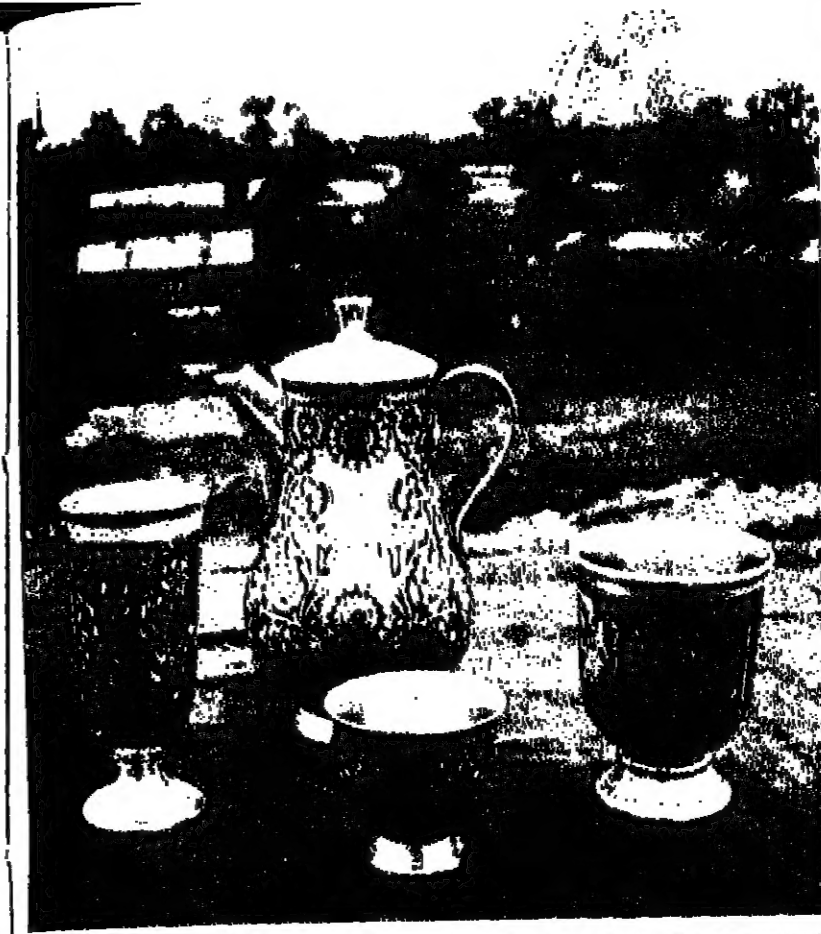
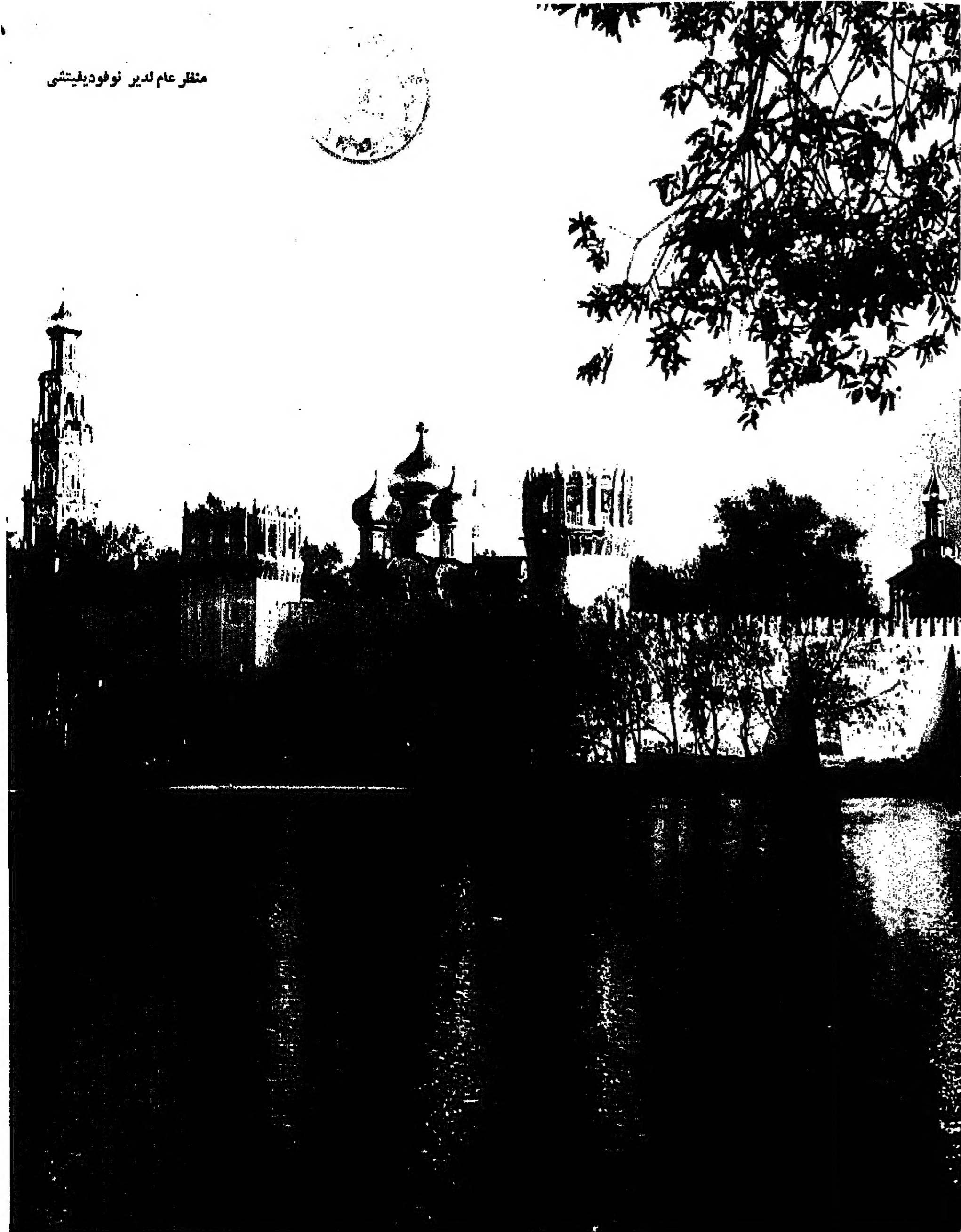
В. А. М. (в Московских восточных владениях) 34 39 (910), 23 сентября 1886г.



صحيفة اسبوعية تطلعكم على الحياة
في الاتحاد السوفيتي وتحدثكم
عن اهم الاحداث في العالم

انباء موسكو

منظر عام لدير نوفوديفيتشي



منتجات النمل من صناعة
معمل «النمل الشمال»
بمدينة فيليكس اوستيوغ

فيليكس اوستيوغ

وعاء خبز القربان - فضة
النمل من صنع صاغة
اوستيوغ عام ١٧٧٠

انباء موسكو

افراد عريق انباء موسكو
الزوار عريق انباء موسكو
الزوار عريق انباء موسكو
الزوار عريق انباء موسكو